

**LOUIS VUITTON**

Joallerie

French / Français – 5

English – 15

Arabic / العربية – 24

Chinese (simplified) / 简体中文 – 33

Chinese (traditional) / 繁體中文 – 42

Czech / Čeština – 51

Dutch / Nederlands – 60

German / Deutsch – 69

Greek / Ελληνικά – 79

Hebrew / עברית – 90

Hungarian / Magyar – 99

Italian / Italiano – 109

Japanese / 日本語 – 119

Korean / 한국어 – 130

Norwegian / Norsk – 139

Portuguese / Português – 149

Russian / Русский – 159

Spanish / Español – 171

Swedish / Svenska – 180

Thai / ไทย – 189

Turkish / Türkçe – 198

Ukrainian / Українська – 207

Après le bois, le cuir, le laiton et la toile, Louis Vuitton choisit de travailler l'or et les pierres, avec cet esprit créatif, innovant et audacieux qui ont fait son succès.

Louis Vuitton a choisi les métaux et matériaux les plus précieux pour sublimer ses créations : l'or, le platine, les pierres précieuses, les pierres fines et les pierres ornementales.

## Certifications et engagements

Louis Vuitton a obtenu la certification Responsible Jewellery Council confirmant la mise en application au quotidien des principes moraux, sociaux, sociétaux et environnementaux promus par le RJC.

Tous les métaux précieux et les diamants utilisés dans nos collections de Joaillerie et d'Horlogerie proviennent de partenaires également certifiés par le RJC.

## Poinçons et identification

Ce bijou est frappé ou gravé de deux poinçons : le poinçon de garantie certifiant le titre du métal et le poinçon de maître, ainsi que d'une gravure indiquant la nature du métal, AU 750 pour l'or (18 carats 750/1000) ou PT 950 pour le platine (950/1000).

Chaque bijou est gravé d'un numéro individuel qui lui confère son caractère unique.

## Approvisionnement responsable des diamants

Les diamants Louis Vuitton sont exclusivement d'origine naturelle et non traités, sur la base de connaissances personnelles et/ou de garanties écrites fournies par le fournisseur de ces diamants.

Les diamants Louis Vuitton ont été acquis ou achetés auprès de sources légitimes non impliquées dans le financement de conflits, en conformité avec les Résolutions des Nations Unies et les lois nationales en vigueur. Louis Vuitton garantit que ces diamants sont « conflict-free » et confirme son adhésion au respect des directives System of Warranty du World Diamond Council.

Louis Vuitton garantit que les diamants et les produits intégrant des diamants couverts ou transférés n'ont pas été taillés à partir de diamants originaires de, exportés de ou ayant transité par la Russie après le 31 décembre 2023. Louis Vuitton garantit également que les diamants et les produits intégrant des diamants d'un poids égal ou supérieur à 0,5 carat ou 0,1 gramme par diamant couverts ou transférés n'ont pas été taillés à partir de diamants originaires de Russie ou exportés de Russie, même s'ils ont été transformés dans un pays tiers. Louis Vuitton est en mesure de fournir, sur demande, des justificatifs confirmant cette déclaration qu'il continuera par ailleurs de respecter.

## Caractéristiques des pierres et pratiques d'embellissement

Pour ses diamants de pavage, Louis Vuitton sélectionne des diamants de couleurs allant de F à G et de pureté de VVS à VS pour ses pièces de Joaillerie, et de D à F avec une pureté de IF à VVS pour ses pièces de Haute Joaillerie.

L'utilisation de fluides incolores et de chauffage est reconnue comme une pratique traditionnelle lapidaire en complément de la taille et du polissage de certaines pierres de couleur, ainsi que le blanchissement des perles. Les gemmes Louis Vuitton ont pu faire l'objet de ces pratiques générales d'embellissement (décret N°2002-65 du 14 janvier 2002). Les saphirs et les rubis de pavage peuvent avoir été chauffés. Les émeraudes de pavage peuvent présenter des traces d'huile incolore.

## Conseils d'entretien

Afin de garder longtemps la beauté de votre bijou, nous vous conseillons de suivre ces quelques recommandations :

- Nous vous recommandons de retirer vos bijoux avant toute activité sportive, baignade (mer ou piscine), ou lors d'une exposition à un environnement chaud et humide (spa, hammam). L'eau, la chaleur, le chlore, l'eau de mer et les variations de température peuvent altérer la couleur ou l'aspect de vos bijoux.

Manipulez vos bijoux avec précaution et retirez-les également avant de vous laver les mains, de prendre une douche ou d'utiliser des produits corrosifs.

De même, il est fortement conseillé d'appliquer parfums et cosmétiques avant de porter votre bijou, en laissant un temps de séchage suffisant afin d'éviter tout contact direct. Il est également recommandé de tenir votre bijou à l'écart de tout produit chimique, susceptible d'endommager durablement le métal précieux, les pierres ou la nacre.

- Le diamant étant une pierre d'une dureté exceptionnelle, il pourrait rayer l'or, le platine ou la nacre, et endommager les autres pierres. Il est donc recommandé de ranger chacun de vos bijoux séparément.

- Vos bijoux peuvent être nettoyés régulièrement. Pour le nettoyage, utilisez une brosse très douce et de l'eau savonneuse, puis rincez la pièce avec de l'eau tiède et propre.

Si votre bijou est composé de nacre ou pierres dures, vous trouverez dans la rubrique dédiée au sein de chaque page produit les recommandations de la Maison pour chacune d'entre elles.

La nacre, matière organique, et les pierres peuvent être altérées par différentes conditions ou pratiques. Ainsi, il est recommandé ne pas exposer votre bijou à des températures trop élevées.

- Si votre bijou subit un choc ou un coup, il est conseillé de faire vérifier le sertissage des pierres.

- Si la géométrie le permet, faites effectuer occasionnellement un polissage de votre bijou, afin que l'or conserve tout son éclat. Ce polissage sera éventuellement accompagné d'un rhodiage pour les bijoux en or blanc rhodié.

Pour toute intervention sur votre bijou, nous vous recommandons de contacter votre magasin Louis Vuitton.

After mastering wood, leather, brass and canvas, Louis Vuitton has taken the same creative, innovative and daring spirit to crafting precious metals and stones.

Louis Vuitton selects the finest precious metals and materials to render these superb creations even more beautiful: gold, platinum, precious and semi-precious stones, and ornamental stones.

## Certifications and commitments

Louis Vuitton has obtained Responsible Jewellery Council certification, confirming its daily implementation of the ethical, social, societal, and environmental principles promoted by the RJC. All precious metals and diamonds used in our Fine Jewelry and Watch collections come from partners who are also RJC-certified.

## Hallmarks and identification

This jewelry item is engraved with two hallmarks, one certifying the quality of the metal, the other being the maker's mark.

There is an additional stamp indicating the nature of the metal: AU 750 for gold (18-karat gold, 750/1000) or PT 950 for platinum (950/1000).

Each piece is engraved with an individual number ensuring the article's singular character.

## Responsible diamond sourcing

Louis Vuitton diamonds are exclusively of natural origin and untreated based on personal knowledge and/or written guarantees provided by the supplier of these diamonds.

Louis Vuitton diamonds have been purchased from legitimate sources not involved in funding conflict, in compliance with United Nations Resolutions and corresponding national laws. Louis Vuitton guarantees that these diamonds are conflict-free and confirms adherence to the World Diamond Council's System of Warranty guidelines.

Louis Vuitton guarantees that the diamonds and diamond-containing products have not been cut from diamonds originating in, exported from, or transiting through Russia after December 31, 2023. Louis Vuitton further guarantees that the diamonds and diamond-containing products with a weight equal to or greater than 0.5 carat or 0.1 gram per diamond have not been cut from diamonds originating in Russia or exported from Russia, even if they were processed in a third country.

Louis Vuitton is able, upon request, to provide supporting documentation substantiating this declaration, which Louis Vuitton undertakes to continue to comply with.

## Stone characteristics and enhancement practices

For its pavé-set diamonds, Louis Vuitton selects diamonds with a color between F and G and a clarity between VVS and VS for its Fine Jewelry pieces, and with a color between D and F and a clarity between IF and VVS for its High Jewelry pieces.

The use of colorless fluids and heat treatment is recognized as a traditional lapidary practice in addition to the cutting and polishing of certain colored gemstones, as well as the bleaching of pearls. Louis Vuitton gemstones may have undergone these general enhancement practices (French Decree No. 2002-65 of January 14, 2002).

Pavé-set sapphires and rubies may have been heated.

Pavé-set emeralds may show traces of colorless oil.

## Care instructions

To ensure your jewelry remains beautiful as the years pass, we recommend following these guidelines for its care:

- We recommend removing your jewelry before any sports activities, swimming (sea or pool), or exposure to a hot and humid environment (spa, steam room). Water, heat, chlorine, seawater, and temperature fluctuations can alter your jewelry's color or appearance.

Handle your jewelry with care and remove it before washing your hands, showering, or using corrosive products.

Similarly, we strongly recommend applying personal fragrances and cosmetics before putting on your jewelry and allowing sufficient drying time to avoid direct contact between your pieces

and such substances. We also recommend keeping your jewelry away from any chemicals that could permanently damage the precious metal, stones, or mother-of-pearl.

- It is best not to store your diamond jewelry near your other jewelry. Diamond is an exceptionally hard stone and will scratch gold, platinum, and mother-of-pearl, and even damage other stones.
- Your jewelry can be cleaned regularly. To clean, use a very soft brush and soapy water, then rinse the piece with clean, warm water. If your jewelry is made of mother-of-pearl or hard stones, you will find the House's recommendations for each stone type in the dedicated section on each product page.

Mother-of-pearl, an organic material, and gemstones can be affected by various conditions or practices. We therefore recommended that you protect your jewelry from exposure to excessively high temperatures.

- If your jewelry is subjected to an impact or blow, we recommend having the stone setting inspected to ensure it remains secure.
- If the article's design allows, have your jewelry professionally polished occasionally, so that the gold retains its luster. For rhodium-plated white-gold jewelry, this polishing could also entail supplemental rhodium plating.

Should your jewelry require any specific care, we recommend you contact your Louis Vuitton store.

بعد الخشب والجلود والنحاس والقماش، اختار لويس فويتون العمل مع الذهب والأحجار، بروح الإبداع والابتكار والجرأة التي حققت نجاحه.

اختار لويس فويتون أثنى المعادن والمواد لتعزيز إبداعاته: الذهب والبلاطين والأحجار الكريمة والأحجار القيّمة وأحجار الزينة.

## الشهادات والالتزامات

حصل لويس فويتون على شهادة «مجلس المجوهرات المسؤول» التي تؤكد التطبيق اليومي للمبادئ الأخلاقية والاجتماعية والمجتمعية والبيئية التي يُروّج لها «مجلس المجوهرات المسؤول». تأتي جميع المعادن الثمينة والماس المستخدمة في مجموعات المجوهرات والساعات لدينا من شركاء معتمدين أيضا من قبل «مجلس المجوهرات المسؤول».

## الوسم والتعريف

يتم دمج هذه الحلية أو النقش عليها بواسطة وَسْمَيْن: وسم الضمان التي تثبت سند ملكية المعدن ووسمة الصائغ، بالإضافة إلى نقش يشير إلى طبيعة المعدن، AU 750 للذهب (18 قيراطا 1000/750) أو PT 950 للبلاتين (1000/950).

تم نقش كل حلية برقم فردي يمنحها طابعها الفريد.

## مشتريات الماس المسؤولة

إن ألماس لويس فويتون من أصل طبيعي فقط وغير معالج، على أساس المعارف الذاتية و/أو الضمانات المكتوبة التي يقدمها مورّد هذه الماسات.

تم الحصول على ماس لويس فويتون أو شراؤه من مصادر مشروعة لا تشارك في تمويل النزاعات، وفقا لقرارات الأمم المتحدة والقوانين الوطنية المعمول بها. تضمن شركة لويس فويتون أن هذه الماسات «لا ترتبط بالنزاعات» وتؤكد التزامها بإرشادات نظام الضمان الخاص بالمجلس العالمي للماس.

تضمن شركة لويس فويتون أن الماس، والمنتجات التي تتضمن ماسات مغطاة أو منقولة، لم يتم قطعها من ماس أصله من روسيا أو صدر منها أو مرّ عبر أراضيها بعد 31 ديسمبر 2023. وتضمن شركة لويس فويتون أيضا أن الماس والمنتجات التي تتضمن ألماسا يزن 0.5 قيراطا أو أكثر أو 0.1 جراما لكل ماسة مغطاة أو منقولة لم تقطع من ماس من منشأ أو مصدر روسي، حتى لو تمت معالجتها في بلد ثالث. ويستطيع لويس فويتون أن يقدّم، عند الطلب، المستندات الداعمة التي تؤكد هذا التصريح، والذي سيواصل احترامه أيضا.

## خصائص الأحجار وممارسات التجميل

تختار شركة لويس فويتون ألماسا بألوان تتراوح من F إلى G ونقاء من VVS إلى VS لقطع مجوهراتها، ومن D إلى F بنقاء من IF إلى VVS لقطع مجوهراتها الفاخرة.

يعتبر استخدام السوائل عديمة اللون والتسخين من الممارسات التقليديّة المتبعة في صناعة المجوهرات، بالإضافة إلى قطع وتلميع بعض الأحجار الملوّنة، وبالإضافة إلى تبييض اللؤلؤ. خضعت جواهر لويس فويتون لممارسات التجميل العامة هذه (المرسوم رقم 65-2002 الصادر في 14 يناير 2002). ربما تم تسخين صفير وياقوت الرصف. قد يحتوي زمرد الرصف على آثار زيت عديم اللون.

## نصائح خاصة بالعناية

للحفاظ على جمال حليتك لفترة طويلة، ننصحك باتباع هذه التوصيات:

- نوصيك بسحب الحلى قبل أي نشاط رياضي أو السباحة (البحر أو حوض السباحة) أو أثناء التعرّض لبيئة حارة ورطبة (منتجع صحي أو حمام بخار). يمكن أن تغيّر المياه والحرارة والكلور ومياه البحر وتبدلات درجات الحرارة لون مجوهراتك أو مظهرها.
- تعامل مع مجوهراتك بعناية و قم أيضا بسحبها قبل غسل يديك أو الاستحمام أو استخدام مستحضرات مسببة للتآكل.
- وكذلك، يوصى بشدة بوضع العطور ومستحضرات التجميل قبل ارتداء المجوهرات، مع ترك وقت تجفيف كافٍ لتجنّب التلامس المباشر.
- يوصى أيضا بالحفاظ على مجوهراتك بعيدا عن أي مواد كيميائية يمكن أن تلحق ضررا دائما بالمعادن الثمينة أو الأحجار الكريمة أو عرق اللؤلؤ.

• بما أن الماس هو حجر ذو صلابة استثنائية، فمن الممكن أن يخدش الذهب أو البلاتين أو عرق اللؤلؤ، ويُلحق الضرر بالأحجار الأخرى. لذلك، يوصى بتخزين كل حلية على حدة.

• يمكن تنظيف مجوهراتك بانتظام. للتنظيف، استخدم فرشاة ناعمة جدا وماء صابوني، ثم اشطف القطعة بماء دافئ ونظيف. إذا كانت حليتك مصنوعة من عرق اللؤلؤ أو من أحجار صلبة، فستجد في القسم المخصص ضمن صفحة المنتج توصيات الدار لكل منها. يمكن أن يتبدّل عرق اللؤلؤ والمواد العضوية والأحجار مع ظروف أو ممارسات مختلفة. وبالتالي، يوصى بعدم تعريض حليتك لدرجات حرارة مرتفعة للغاية.

• إذا تعرّضت حليتك لصدمة أو ضربة، فمن المستحسن التحقق من تثبيت الأحجار.

• إذا سمحت الهندسة بذلك، يمكنك أحيانا طلب إجراء تلميع لحليتك، بحيث يحتفظ الذهب بكل تألقه. يمكن أن يصاحب هذا التلميع إذا ما لزم الأمر تجديد طلاء الروديوم للمجوهرات المصنّعة من الذهب الأبيض المعالج بالروديوم.

من أجل أي مداخل على حليتك، نوصيك بالاتصال بمتجر لويس فويتون.

路易威登继木材、皮革、黄铜与帆布之后，继续秉承着发挥创意和大胆创新的精神，选用贵金属与宝石打造珠宝精品，令品牌大获成功。

路易威登精选贵金属和珍贵宝石来打造这些非凡的珍稀珠宝：金、铂金、珍贵宝石、半宝石及装饰宝石。

## 认证与承诺

路易威登已取得责任珠宝业委员会 (Responsible Jewellery Council, RJC) 认证，确认其在日常运营中落实 RJC 所倡导的道德、社会、社群及环境原则。所有用于我们珠宝与腕表系列的贵金属与钻石，均来自同样获得 RJC 认证的合作伙伴。

## 印记与识别

路易威登珠宝会带有两个印记：一个是代表金属成色的印记，例如：AU 750 代表 18K 金 (750/1000) 或 PT 950 代表铂金 (950/1000)；另一个是制作工匠的印记。

每一件珠宝精品均刻有独立的编号，赋予它举世无双的特质。

## 钻石的负责任采购

基于品牌自身专业认知及 / 或钻石供货商所提供之书面保证，路易威登钻石均为天然来源且未经处理。

路易威登所采购的钻石均源自合法管道，未涉及冲突资金，并符合联合国相关决议以及各国现行法律规范。路易威登保证这些钻石均为“非冲突钻石”，并确认遵守世界钻石理事会 (World Diamond Council) 保证体系 (System of Warranty) 相关规范。

路易威登保证，所涵盖或转让的钻石及含钻产品，均未切磨自2023年12月31日之后原产自、出口自或过境俄罗斯的钻石。路易威登亦保证，所涵盖或转让单颗重量达0.5克拉（0.1公克）或以上之钻石及含钻产品，均非切磨自原产于俄罗斯或自俄罗斯出口之钻石，即便该钻石曾于第三国进行加工处理亦然。路易威登可于受到要求时提供相关证明文件，以确认上述声明，并将持续遵守相关规定。

## 宝石特性与优化处理

在铺镶钻石方面，路易威登为其珠宝挑选颜色介于 F 至 G、净度 VVS 至 VS 的钻石；而在高级珠宝中，则选用颜色 D 至 F、净度 IF 至 VVS 的钻石。

对于部分彩色宝石，使用无色填充物或加热处理，被视为在切割与抛光之外的传统宝石优化工艺；珍珠之漂白亦属常见工艺。路易威登的宝石可能采用了上述一般性的优化处理方式（依据 2002 年 1 月 14 日第 2002-65 号法令）。

铺镶所使用的蓝宝石与红宝石可能经过加热处理。

铺镶所使用的祖母绿可能带有无色油处理痕迹。

## 保养建议

为使您的珠宝精品历久弥新，我们建议您遵照以下的保养指示：

- 建议在进行任何运动、游泳（海水或泳池）或处于高温潮湿的环境（如 SPA、蒸汽室）时取下珠宝。水、热、氯、海水以及温度变化都可能影响珠宝的颜色或外观。

请小心拿取您的珠宝，并在洗手、淋浴或使用腐蚀性产品之前取下珠宝。

若需使用香水或化妆品，建议在佩戴珠宝之前先行使用，并待其充分干燥，以避免与珠宝直接接触。亦建议让珠宝远离任何化学产品，以免对贵金属、宝石或珍珠母贝造成长期损害。

- 因为钻石是一种硬度极高的宝石，可能会划伤金质、铂金或珍珠母贝，并损坏其他宝石。因此建议将每件珠宝分开存放。

- 您的珠宝可定期清洁。请使用非常柔软的刷子与肥皂水进行清洁，再以温水冲洗干净。

若您的珠宝包含珍珠母贝或其他硬石，您可于各产品页面的专属说明中查看品牌为其提供的保养建议。

珍珠母贝（有机材质）以及宝石，都可能因不同环境或使用方式而受到影响。因此建议避免将珠宝暴露于过高温度。

- 若珠宝受到撞击或冲击，建议检查宝石的镶嵌是否仍然牢固。

- 若您珠宝的造型设计允许进行抛光保养，请偶尔委托专业人士为您的珠宝抛光，让金质长保亮丽。若您珠宝是镀铑的白金珠宝，抛光也会造成镀铑的褪色，以致需要额外的镀铑服务。

如需为您的珠宝进行任何维修保养，请联系您当地的路易威登专卖店。

繼完美掌握木料、皮革、黃銅與帆布材質之後，路易威登持續秉承一貫充滿創意與創新的大膽精神，精心打造珍貴金屬搭配寶石的珠寶精品。

路易威登精選最上等的珍貴金屬和材料：金、鉑金、貴重寶石、半寶石和裝飾寶石，使華美的珠寶臻品更顯美輪美奐。

## 認證與承諾

路易威登已取得責任珠寶業委員會 (Responsible Jewellery Council, RJC) 認證，確認其在日常營運中落實 RJC 所倡導的道德、社會、社群及環境原則。所有用於我們珠寶與腕錶系列的貴金屬與鑽石，均來自同樣獲得 RJC 認證的合作夥伴。

## 印記與識別

本款珠寶帶有兩個鐫刻標記：一個證明金屬的優良品質，另一個是製作工匠的標記。另有一個標示金屬成色的印記：AU 750 代表 18K 金 (750/1000)，PT 950 代表鉑金 (950/1000)。

路易威登的每件珠寶精品均鐫刻個別編號，以確保其獨一無二的特質。

## 鑽石的負責任採購

基於品牌自身專業認知及 / 或鑽石供應商所提供之書面保證，路易威登鑽石均為天然來源且未經處理。

路易威登所採購的鑽石均源自合法管道，未涉及衝突資金，並符合聯合國相關決議以及各國現行法律規範。路易威登保證這些鑽石均為「非衝突鑽石」，並確認遵守世界鑽石理事會 (World Diamond Council) 保證體系 (System of Warranty) 相關規範。

路易威登保證，所涵蓋或轉讓的鑽石及含鑽產品，均未切磨自2023年12月31日之後原產自、出口自或過境俄羅斯的鑽石。路易威登亦保證，所涵蓋或轉讓單顆重量達0.5克拉(0.1公克)或以上之鑽石及含鑽產品，均非切磨自原產於俄羅斯或自俄羅斯出口之鑽石，即便該鑽石曾於第三國進行加工處理亦然。路易威登可於受到要求時提供相關證明文件，以確認上述聲明，並將持續遵守相關規定。

## 寶石特性與優化處理

在鋪鑲鑽石方面，路易威登為其珠寶挑選顏色介於 F 至 G、淨度 VVS 至 VS 的鑽石；而在高級珠寶中，則選用顏色 D 至 F、淨度 IF 至 VVS 的鑽石。

對於部分彩色寶石，使用無色填充物或加熱處理，被視為在切割與拋光之外的傳統寶石優化工藝；珍珠之漂白亦屬常見工藝。路易威登的寶石可能採用了上述一般性的優化處理方式（依據 2002 年 1 月 14 日第 2002-65 號法令）。

鋪鑲所使用的藍寶石與紅寶石可能經過加熱處理。

鋪鑲所使用的祖母綠可能帶有無色油處理痕跡。

## 保養須知

為確保您的珠寶精品能歷久而精美如新，我們建議您遵照下列保養準則：

- 建議在進行任何運動、游泳（海水或泳池）或處於高溫潮濕的環境（如 SPA、蒸氣室）時取下珠寶。水、熱、氯、海水以及溫度變化都可能影響珠寶的顏色或外觀。

請小心拿取您的珠寶，並在洗手、淋浴或使用腐蝕性產品之前取下珠寶。

若需使用香水或化妝品，建議在佩戴珠寶之前先行使用，並待其充分乾燥，以避免與珠寶直接接觸。亦建議讓珠寶遠離任何化學產品，以免對貴金屬、寶石或珍珠母貝造成長期損害。

- 鑽石是一種硬度極高的寶石，有可能會刮傷金質、鉑金或珍珠母貝，並損壞其他寶石。因此建議將每件珠寶分開存放。

- 您的珠寶可定期清潔。請使用非常柔軟的刷子與肥皂水進行清潔，再以溫水沖洗乾淨。

若您的珠寶包含珍珠母貝或其他硬石，您可於各產品頁面的專屬說明中查看品牌為其提供的保養建議。

珍珠母貝（有機材質）以及寶石，都可能因不同環境或使用方式而受到影響。因此建議避免將珠寶暴露於過高溫度。

- 若珠寶受到撞擊或衝擊，建議檢查寶石的鑲嵌是否仍然牢固。

- 如果珠寶的設計允許拋光保養，請偶爾委託專業人士為您的珠寶進行拋光，讓金質保有亮麗光澤。針對鍍銠白金珠寶，拋光保養也可能會需要額外的鍍銠服務。

如需為您的珠寶進行任何特殊保養，建議您聯繫您所在地的路易威登專賣店。

Práci se dřevem, kůží, mosazí a plátnem má Louis Vuitton v malíčku, a proto svého kreativního, inovativního a odvážného ducha přenesl i do výroby drahých kovů a kamenů.

Louis Vuitton vybírá ty nejkvalitnější drahé kovy a materiály a s těmi pak své špičkové výtvary posouvá na zcela novou úroveň krásy: používáme například zlato, platinu, ozdobné kameny, drahokamy a drahé kameny.

## Certifikace a závazky

Společnost Louis Vuitton získala certifikaci Rady pro zodpovědné šperkařství (RJC), která potvrzuje každodenní uplatňování morálních, sociálních, společenských a environmentálních principů prosazovaných organizací RJC. Veškeré drahé kovy a diamanty používané v našich kolekcích šperků a hodinek pocházejí od partnerů, kteří jsou rovněž certifikováni organizací RJC.

## Puncovní značky a identifikace

Tento šperk nese dvě vyryté puncovní značky. Jedna se týká certifikace kvality kovu a druhá je značkou výrobce. Na šperku je ještě jedna značka, která označuje povahu kovu. AU 750 znamená zlato (18 karátů 750/1000) a PT 950 platinu (950/1000).

Do každého výrobku je vyryto unikátní číslo, které je zárukou jeho jedinečného charakteru.

## Odpovědné získávání diamantů

Diamanty Louis Vuitton jsou výhradně přírodního původu a netvrzené, na základě osobních znalostí a/nebo písemných záruk poskytnutých dodavatelem těchto diamantů.

Diamanty Louis Vuitton byly získány nebo zakoupeny od legitimních zdrojů, které se nepodílejí na financování konfliktů, v souladu s rezolucemi Spojených národů a platnými národními zákony. Společnost Louis Vuitton zaručuje, že tyto diamanty jsou „bezkonfliktní“ (conflict-free) a potvrzuje své dodržování pokynů systému záruk světové asociace zpracovatelů a obchodníků s diamanty (World Diamond Council).

Společnost Louis Vuitton zaručuje, že diamanty a výrobky obsahující diamanty, které jsou kryté systémem záruk nebo jejichž vlastnictví bylo převáděno mezi dodavateli, nebyly vybroušeny z diamantů pocházejících z Ruska, vyvezených z Ruska ani přes Rusko přepravených po 31. prosinci 2023. Společnost Louis Vuitton rovněž zaručuje, že diamanty a výrobky obsahující diamanty s hmotností rovnou nebo vyšší než 0,5 karátu (0,1 g na diamant), které jsou kryté systémem záruk nebo jejichž vlastnictví bylo převáděno mezi dodavateli, nebyly vybroušeny z diamantů pocházejících z Ruska ani vyvezených z Ruska, a to i v případě, že byly dále zpracovány v jiné zemi. Společnost Louis Vuitton může na vyžádání poskytnout doklady potvrzující toto prohlášení, jehož dodržování bude i nadále zajišťovat.

## Vlastnosti kamenů a způsoby zdobení

Pro své diamanty pro pavé osazení vybírá společnost Louis Vuitton diamanty s barevností od F do G a čistotou od VVS do VS pro své šperky, a od D do F s čistotou IF až VVS pro své šperky vysoké kvality

Použití bezbarvých tekutin a tepelné úpravy je uznáno jako tradiční kamenická praxe, která doplňuje broušení a leštění některých barevných kamenů, stejně jako bělení perel. Drahokamy Louis Vuitton mohly podléhat těmto běžným úpravám (na základě vyhlášky č. 2002-65 z 14. ledna 2002).Safíry a rubíny pro osazení pavé mohly být tepelně upraveny.

Smaragdy pro osazení pavé mohou obsahovat stopy bezbarvého oleje.

## Pokyny pro péči

Abyste měli záruku, že váš šperk zůstane krásný i po letech, doporučujeme vám při péči dbát na uvedené pokyny:

- Doporučujeme sundávat své šperky před jakoukoli sportovní aktivitou, koupáním (v moři nebo bazénu) či při pobytu v horkém a vlhkém prostředí (lázně, turecké lázně). Voda, teplo, chlor, mořská voda a výkyvy teplot mohou změnit barvu nebo vzhled vašich šperků.

Manipulujte se šperky opatrně a sundávejte je také před mytím rukou, sprchováním nebo používáním agresivních chemikálií.

Stejně tak se důrazně doporučuje nanášet parfémy a kosmetiku před nasazením šperku a nechat je dostatečně zaschnout, aby nedošlo

k přímému kontaktu. Doporučuje se také chránit šperk před chemickými látkami, které by mohly trvale poškodit drahé kovy, kameny nebo perleť.

- Je dobré neskladovat diamantové šperky spolu s ostatními šperky. Diamant je mimořádně tvrdý kámen, který může poškrábat zlato, platinu i perleť, a dokonce i ostatní drahé kameny.
- Šperky můžete pravidelně čistit. K čištění použijte velmi jemný kartáček a mýdlovou vodu, poté šperk opláchněte čistou vlažnou vodou. Pokud váš šperk obsahuje perleť nebo tvrdé kameny, najdete na stránce každého produktu doporučení módního domu pro jejich správnou péči. Perleť, jako organický materiál, a drahé kameny mohou být ovlivněny různými podmínkami nebo postupy. Doporučuje se proto šperk nevystavovat příliš vysokým teplotám.

- Po jakémkoli nárazu či úderu doporučujeme nechat zkontrolovat osazení kamenů šperku.
- Pokud to design šperku umožňuje, nechte ho čas od času profesionálně vyleštit, aby si zlato zachovalo svůj lesk. U šperků z rhodiovaného bílého zlata může leštění zahrnovat i podpůrnou rhodiaci.

Kdyby náhodou váš šperk vyžadoval specifickou péči, doporučujeme se obrátit přímo na prodejnu Louis Vuitton.

Na een meester in de kunst van hout-, leer-, koper- en canvasbewerking te zijn geworden, heeft Louis Vuitton zich met dezelfde creatieve, innoverende en gedurfde instelling toegelegd op het bewerken van edele metalen en edelstenen.

Louis Vuitton selecteert de fijnste edele metalen en materialen om deze schitterende creaties nog mooier te maken: goud, platina, sierstenen, edelstenen en halfedelstenen.

## Certificaten en verplichtingen

Louis Vuitton heeft het Responsible Jewellery Council-certificaat behaald, waarmee de dagelijkse toepassing van de morele, sociale, maatschappelijke en milieuprincipes die de RJC voorstaat wordt bevestigd. Alle edelmetalen en diamanten die in onze sieraden- en horlogecollecties worden gebruikt, zijn afkomstig van partners die eveneens een RJC-certificaat hebben.

## Stempels en identificatie

In dit sieraad zijn twee stempels gegraveerd, de één certificeert de kwaliteit van het metaal, de ander is het waarmerk van de maker. Een derde stempel duidt de aard van het metaal aan, AU 750 voor goud (18 karaat 750/1000) of PT 950 voor platina (950/1000).

In ieder sieraad is een apart nummer gegraveerd dat het unieke karakter van het artikel garandeert.

## Verantwoord inkopen van diamanten

Louis Vuitton-diamanten zijn uitsluitend van natuurlijke oorsprong en onbehandeld, gebaseerd op persoonlijke kennis en/of schriftelijke garanties van de leverancier van dergelijke diamanten.

Louis Vuitton-diamanten zijn verworven of gekocht van legitieme bronnen die niet betrokken zijn bij de financiering van conflicten, in overeenstemming met de resoluties van de Verenigde Naties en de toepasselijke nationale wetgeving. Louis Vuitton garandeert dat deze diamanten 'conflictvrij' zijn en bevestigt dat ze voldoen aan de richtlijnen van het garantiesysteem van de World Diamond Council.

Louis Vuitton garandeert dat diamanten en producten die bedekte of overgedragen diamanten bevatten, niet zijn geslepen uit diamanten die afkomstig of geëxporteerd zijn uit Rusland of via Rusland gereisd hebben na 31 december 2023. Louis Vuitton garandeert ook dat diamanten en diamantproducten met een gewicht gelijk aan of groter dan 0,5 karaat of 0,1 gram per bedekte of overgedragen diamant niet zijn geslepen uit diamanten afkomstig uit Rusland of geëxporteerd uit Rusland, zelfs als ze in een derde land zijn verwerkt. Op verzoek kan Louis Vuitton deze verklaring bevestigen met ondersteunende documentatie en zal het bedrijf zich aan deze regels blijven houden.

## Kenmerken van steen en verfraaiingspraktijken

Voor zijn pavé diamanten selecteert Louis Vuitton diamanten met kleuren variërend van F tot G en helderheid variërend van VVS tot VS voor zijn sieraden, en van D tot F met een helderheid van IF tot VVS voor zijn Haute Joaillerie-stukken.

Het gebruik van kleurloze vloeistoffen en verhitting wordt erkend als een traditionele praktijk in de edelsteenbewerking, naast het snijden en polijsten van bepaalde gekleurde stenen, evenals het bleken van parels. Louis Vuitton-edelstenen zijn mogelijk behandeld met deze algemene verfraaiingspraktijken (decreet nr. 2002-65 d.d. 14 januari 2002). Pavé saffieren en robijnen kunnen verhit zijn geweest. Pavé smaragden kunnen sporen van kleurloze olie bevatten.

## Onderhoudsinstructies

Om te zorgen dat uw sieraden over de jaren heen mooi blijven, raden wij u aan onderstaande richtlijnen voor het onderhoud ervan te volgen:

- Wij raden u aan om uw sieraden af te doen voor elke sportactiviteit, zwemmen (zee of zwembad) of wanneer u wordt blootgesteld aan een warme en vochtige omgeving (sauna, hammam).

Water, hitte, chloor, zeewater en variaties in temperatuur kunnen de kleur of het uiterlijk van uw sieraden veranderen.

Behandel uw sieraden met zorg en doe ze ook af voordat u uw handen wast, onder de douche gaat of bijtende producten gebruikt.

Daarnaast wordt sterk aanbevolen om parfums en cosmetica aan te brengen en voldoende droogtijd aan te houden voordat u uw sieraden

draagt, om direct contact te vermijden. Het wordt ook aanbevolen om uw sieraden uit de buurt te houden van chemicaliën, die blijvende schade aan het edelmetaal, de stenen of het parelmoer kunnen veroorzaken.

- Het is beter om uw diamanten sieraden niet bij uw andere sieraden te bewaren. Diamant is een uitzonderlijk harde steen die goud, platina en parelmoer zal krassen en die andere stenen zelfs kan beschadigen.

- Uw sieraden kunnen regelmatig worden schoongemaakt. Gebruik hiervoor een zeer zachte borstel en zeepsop, en spoel daarna het sieraad af met lauw, schoon water.

Als uw sieraad gemaakt is van parelmoer of harde edelstenen, vindt u in het speciale gedeelte op elke productpagina de aanbevelingen van het Huis voor elk van deze materialen.

Parelmoer, een organisch materiaal, en stenen kunnen door verschillende omstandigheden of praktijken veranderen. Daarom wordt aanbevolen uw sieraad niet aan te hoge temperaturen bloot te stellen.

- Als uw sieraad een schok of een klap krijgt, is het raadzaam om de zetting van de stenen te laten controleren.
- Als het ontwerp van het sieraad dit toelaat, laat het dan af en toe professioneel polijsten, zodat het goud zijn glans behoudt. Voor sieraden van gerhodineerd wit goud kan dit polijsten het aanbrengen van een nieuwe rhodium coating met zich meebrengen.

Voor het geval dat uw sieraad specifieke zorg vereist, raden wij u contact op te nemen met uw Louis Vuitton store.

Nach der kunstvollen Verarbeitung von Holz, Leder, Messing und Canvas widmete sich Louis Vuitton mit dem gleichen kreativen, innovativen und kühnen Ansatz der Fertigung von Objekten aus kostbaren Metallen und Edelsteinen.

Louis Vuitton wählt die nobelsten Metalle und Materialien aus, um diese raffinierten Kreationen noch glanzvoller zu gestalten: Gold, Platin, Edelsteine, Halbedelsteine und Schmucksteine.

## Zertifizierungen und Engagements

Louis Vuitton kann die Zertifizierung des Responsible Jewellery Council (RJC) vorweisen, die belegt, dass wir die ethischen, sozialen, gesellschaftlichen und ökologischen Grundsätze des RJC täglich anwenden. Alle Edelmetalle und Diamanten, die wir in unseren Schmuck- und Uhrenkollektionen verwenden, kommen von Partnern, die ebenfalls vom RJC zertifiziert sind.

## Stempel und Identifikation

Dieses Schmuckstück besitzt zwei Punzen, von denen eine die Qualität des Metalls bescheinigt und die andere das Markenzeichen des Herstellers darstellt. Es gibt noch einen weiteren Stempel, der die Legierung des Metalls anzeigt: AU 750 für Gold (18 Karat 750/1000) oder PT 950 für Platin (950/1000).

Jedes Schmuckstück ist mit einer individuellen Nummer versehen, welche seine Einzigartigkeit garantiert.

## Verantwortungsvolle Beschaffung der Diamanten

Die Louis Vuitton Diamanten sind basierend auf persönlichen Kenntnissen und/oder schriftlichen Garantien des Lieferanten dieser Diamanten ausschließlich natürlichen Ursprungs und unbehandelt.

Die Louis Vuitton Diamanten wurden aus legalen Quellen, die nicht in die Finanzierung von Konflikten verwickelt sind, bezogen oder gekauft und entsprechen den Resolutionen der Vereinten Nationen und den geltenden nationalen Gesetzen. Die Maison Louis Vuitton garantiert, dass diese Diamanten „konfliktfrei“ sind, und bestätigt, dass sie die Richtlinien des System of Warranty des World Diamond Council befolgt.

Louis Vuitton garantiert, dass Diamanten und Erzeugnisse, die Diamanten enthalten, nicht aus Diamanten geschliffen wurden, die nach dem 31. Dezember 2023 ihren Ursprung in Russland haben, aus Russland ausgeführt oder durch das Hoheitsgebiet Russlands durchgeführt wurden. Louis Vuitton garantiert außerdem, dass Diamanten und Erzeugnisse, die Diamanten enthalten, mit einem Gewicht von mindestens 0,5 Karat oder 0,1 Gramm pro Diamant, nicht aus Diamanten geschliffen wurden, die aus Russland stammen oder aus Russland exportiert wurden, auch wenn sie in einem Drittland verarbeitet wurden. Louis Vuitton kann auf Anfrage Belege vorlegen, die diese Erklärung bestätigen, und wird diese auch weiterhin einhalten.

## Charakteristika der Steine und Verbesserungsbehandlungen

Für seine Pavé-Diamanten wählt die Maison Louis Vuitton Diamanten mit Farben von F bis G und einer Reinheit von VVS bis VS (Joailleterie) und mit Farben von D bis F und einer Reinheit von IF bis VVS (Haute Joailleterie) aus.

Ergänzend zum Schleifen und Polieren bestimmter farbiger Steine sowie zum Bleichen von Perlen ist die Verwendung von farblosen Flüssigkeiten und Erhitzen in der Edelsteinverarbeitung als traditionelle Praxis anerkannt. Es kann sein, dass unsere Edelsteine diesen allgemeinen Verbesserungsbehandlungen unterzogen wurden (Dekret Nr. 2002-65 vom 14. Januar 2002).

Saphire und Rubine in Pavé-Fassungen können erhitzt worden sein.

Smaragde in Pavé-Fassungen können Spuren von farblosem Öl aufweisen.

## Pflegehinweise

Damit Ihr Schmuckstück auch nach vielen Jahren seine ganze Schönheit und Ausstrahlung bewahrt, empfehlen wir folgende Pflegeschritte:

- Wir raten Ihnen, Ihren Schmuck vor sportlichen Aktivitäten, vor dem Baden (im Meer oder im Schwimmbad) oder bei Aufenthalt in einer heißen und feuchten Umgebung (Spa, Hammam) abzulegen. Wasser, Hitze, Chlor, Meerwasser und Temperaturschwankungen können die Farbe oder das Aussehen Ihres Schmucks beeinträchtigen. Behandeln Sie Ihren Schmuck mit Sorgfalt und legen Sie ihn auch ab, bevor Sie sich die Hände waschen, duschen oder aggressive Reinigungsmittel verwenden.

Ebenso wird dringend empfohlen, Parfüms und Kosmetika vor dem Anlegen Ihres Schmucks aufzutragen und ausreichend Zeit zum Trocknen vorzusehen, um direkten Kontakt mit dem Schmuckstück zu vermeiden. Es wird außerdem empfohlen, Ihren Schmuck von Chemikalien fernzuhalten, die das Edelmetall, die Steine oder das Perlmutter dauerhaft beschädigen könnten

- Aufgrund der außergewöhnlichen Härte von Diamanten können diese Gold, Platin und Perlmutter verkratzen und andere Edelsteine beschädigen. Bewahren Sie Ihren Diamantschmuck also möglichst getrennt von anderem Schmuck auf.

- Sie können Ihren Schmuck regelmäßig reinigen. Verwenden Sie dafür eine sehr weiche Bürste und Seifenwasser und spülen Sie das Schmuckstück anschließend mit lauwarmem, klarem Wasser ab. Ist Ihr Schmuckstück mit Perlmutter oder Schmucksteinen besetzt, finden Sie auf der Produktseite des entsprechenden Materials die Pflegehinweise der Maison.

Perlmutter – ein organisches Material – und Steine können durch verschiedene Bedingungen oder Praktiken verändert werden. Es wird daher empfohlen, Ihren Schmuck keinen zu hohen Temperaturen auszusetzen.

- Hat Ihr Schmuckstück einen Stoß oder Schlag erlitten, ist es ratsam, die Fassungen der Steine überprüfen zu lassen.

- Wenn es das Design des Schmuckstücks erlaubt, ist ratsam, Ihren Schmuck gelegentlich von einem Fachmann polieren zu lassen, damit das Gold seinen Glanz behält. Bei rhodiniertem Weißgoldschmuck könnte dieser Poliervorgang gegebenenfalls eine erneute Rhodiumbeschichtung erforderlich machen.

Sollte Ihr Schmuck eine besondere Pflege benötigen, empfehlen wir Ihnen, sich mit Ihrem Louis Vuitton Geschäft in Verbindung zu setzen.

Μετά το ξύλο, το δέρμα, τον ορείχαλκο και τον καμβά, η Louis Vuitton επιλέγει να δουλέψει τον χρυσό και τους λίθους, με το ίδιο δημιουργικό, καινοτόμο και τολμηρό πνεύμα που της χάρισε την επιτυχία της.

Η Louis Vuitton επέλεξε τα πολυτιμότερα μέταλλα και υλικά για να αναδείξει τις δημιουργίες της: τον χρυσό, την πλατίνα, τους πολύτιμους λίθους, τους ημιπολύτιμους λίθους και τους διακοσμητικούς λίθους.

## Πιστοποιήσεις και δεσμεύσεις

Η Louis Vuitton έχει λάβει την πιστοποίηση Responsible Jewellery Council η οποία επιβεβαιώνει την καθημερινή εφαρμογή των ηθικών, κοινωνικών, κοινωνιολογικών και περιβαλλοντικών αρχών που προάγει ο RJC. Όλα τα πολύτιμα μέταλλα και τα διαμάντια που χρησιμοποιούνται στις συλλογές κοσμηματοποιίας και ωρολογοποιίας μας προέρχονται από συνεργάτες που είναι κι εκείνοι πιστοποιημένοι από τον RJC.

## Σφραγίδες και ταυτοποίηση

Το κόσμημα αυτό φέρει δύο σφραγίδες, σφυρηλατημένες ή χαραγμένες: τη σφραγίδα εγγύησης που πιστοποιεί τον τίτλο του μετάλλου και τη σφραγίδα του δημιουργού, καθώς και χάραξη που υποδεικνύει τη φύση του μετάλλου, AU 750 για τον χρυσό (18 καράτια 750/1000) ή PT 950 για την πλατίνα (950/1000).

Κάθε κόσμημα φέρει χαραγμένο έναν ατομικό αριθμό, που του προσδίδει τον μοναδικό του χαρακτήρα.

## Υπεύθυνη προμήθεια διαμαντιών

Τα διαμάντια της Louis Vuitton είναι αποκλειστικά φυσικής προέλευσης και ακατέργαστα, βάσει ίδιας γνώσης και/ή γραπτών εγγυήσεων που παρέχονται από τον προμηθευτή των εν λόγω διαμαντιών.

Τα διαμάντια της Louis Vuitton έχουν αποκτηθεί ή αγοραστεί από νόμιμες πηγές που δεν εμπλέκονται στη χρηματοδότηση συγκρούσεων, σε συμμόρφωση με τα Ψηφίσματα των Ηνωμένων Εθνών και τις ισχύουσες εθνικές νομοθεσίες. Η Louis Vuitton εγγυάται ότι τα διαμάντια είναι «conflict-free» και επιβεβαιώνει τη δέσμευσή της για την τήρηση των κατευθυντήριων οδηγιών System of Warranty του World Diamond Council.

Η Louis Vuitton εγγυάται ότι τα διαμάντια και τα προϊόντα που ενσωματώνουν διαμάντια, καλυπτόμενα ή μεταφερόμενα, δεν έχουν κοπεί από διαμάντια που προέρχονται από, έχουν εξαχθεί από ή έχουν διαμετακομισθεί μέσω της Ρωσίας μετά την 31<sup>η</sup> Δεκεμβρίου 2023. Η Louis Vuitton εγγυάται επίσης ότι τα διαμάντια και τα προϊόντα που ενσωματώνουν διαμάντια βάρους ίσου ή μεγαλύτερου των 0,5 καρατίων ή 0,1 γραμμαρίου ανά διαμάντι, καλυπτόμενα ή μεταφερόμενα, δεν έχουν κοπεί από διαμάντια που προέρχονται από τη Ρωσία ή έχουν εξαχθεί από τη Ρωσία, ακόμη κι αν έχουν υποστεί επεξεργασία σε τρίτη χώρα. Η Louis Vuitton δύναται να προσκομίσει, κατόπιν αιτήματος, τα αποδεικτικά έγγραφα που επιβεβαιώνουν την παρούσα δήλωση, την τήρηση της οποίας θα συνεχίσει να διασφαλίζει.

## Χαρακτηριστικά λίθων και πρακτικές αισθητικής βελτίωσης

Για τα ρανέ διαμάντια της, η Louis Vuitton επιλέγει διαμάντια χρωματικής κλίμακας από F έως G και καθαρότητας από VVS έως VS για τα κοσμήματά της, και D έως F με καθαρότητα IF έως VVS για τα κομμάτια Υψηλής Κοσμηματοποιίας της.

Η χρήση άχρωμων υγρών και θερμικής επεξεργασίας αναγνωρίζεται ως παραδοσιακή πρακτική λιθοτεχνίας, συμπληρωματική της κοπής και του γυαλισματος ορισμένων έγχρωμων λίθων, καθώς και της λεύκανσης των μαργαριταριών. Οι πολύτιμοι λίθοι της Louis Vuitton ενδέχεται να έχουν υποστεί αυτές τις γενικές πρακτικές αισθητικής βελτίωσης (διάταγμα αριθ. 2002-65 της 14ης Ιανουαρίου 2002).

Τα ρανέ ζαφείρια και ρουμπίνια ενδέχεται να έχουν υποστεί θερμική επεξεργασία.

Τα ρανέ σμαράγδια ενδέχεται να φέρουν ίχνη άχρωμου ελαίου.

## Οδηγίες συντήρησης

Για να διατηρήσετε την ομορφιά του κοσμήματός σας για πολλά χρόνια, σας συμβουλεύουμε να ακολουθείτε τις παρακάτω οδηγίες:

- Σας συνιστούμε να αφαιρείτε τα κοσμήματά σας πριν από οποιαδήποτε αθλητική δραστηριότητα, κολύμβηση (θάλασσα ή πισίνα) ή έκθεση σε θερμό ή υγρό περιβάλλον (sra, χαμάμ). Το νερό, η θερμότητα, το χλώριο, το θαλασσινό νερό και οι μεταβολές της θερμοκρασίας μπορούν να αλλοιώσουν το χρώμα ή την όψη των κοσμημάτων σας. Χειριστείτε τα κοσμήματά σας με προσοχή και αφαιρέστε τα επίσης πριν πλύνετε τα χέρια σας, πριν κάνετε ντους ή πριν χρησιμοποιήσετε διαβρωτικά προϊόντα.

Ομοίως, συνιστάται ιδιαίτερα να εφαρμόζετε αρώματα και καλλυντικά πριν φορέσετε το κόσμημά σας, αφήνοντας επαρκή χρόνο για να στεγνώσουν, ώστε να αποφευχθεί οποιαδήποτε άμεση επαφή. Συνιστάται επίσης να διατηρείτε το κόσμημά σας μακριά από οποιοδήποτε χημικό προϊόν, το οποίο ενδέχεται να προκαλέσει μόνιμη φθορά στο πολύτιμο μέταλλο, τους λίθους ή το μάργαρο.

- Το διαμάντι, ως λίθος εξαιρετικής σκληρότητας, ενδέχεται να χαράξει τον χρυσό, την πλατίνα ή το μάργαρο, καθώς και να προκαλέσει φθορές σε άλλους λίθους. Συνιστάται επομένως να φυλάσσετε κάθε κόσμημά σας ξεχωριστά.

- Τα κοσμήματά σας μπορούν να καθαρίζονται τακτικά. Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε μια πολύ μαλακή βούρτσα και σαπουνόνερο, και στη συνέχεια ξεπλύνετε το κόσμημα με καθαρό χλιαρό νερό. Εάν το κόσμημά σας περιέχει μάργαρο ή σκληρούς λίθους, θα βρείτε στην αντίστοιχη ενότητα κάθε σελίδας προϊόντος τις συστάσεις του Οίκου για καθέναν από αυτούς. Το μάργαρο, ως οργανική ύλη, και οι λίθοι, μπορεί να αλλοιωθούν από διάφορες συνθήκες ή πρακτικές. Συνεπώς, συνιστάται να μην εκθέτετε το κόσμημά σας σε πολύ υψηλές θερμοκρασίες.
- Εάν το κόσμημά σας υποστεί κρούση ή χτύπημα, συνιστάται να ελεγχθεί η στερέωση των λίθων.

- Εφόσον το επιτρέπει η γεωμετρία, φροντίστε να στέλνετε περιστασιακά το κόσμημά σας για γυάλισμα, ώστε ο χρυσός να διατηρήσει όλη του τη λάμψη. Για τα κοσμήματα από επιροδιωμένο λευκό χρυσό, αυτό το γυάλισμα μπορεί ενδεχομένως να συνοδεύεται από επιροδίωση.

Για οποιαδήποτε επέμβαση στο κόσμημά σας, σας συνιστούμε να επικοινωνήσετε με το οικείο κατάστημα Louis Vuitton.

לאחר שמומחיותו בעץ, עור, פליד וקנבס הייתה לשם דבר, לואי ויטון משתמש באותה רוח יצירתית, חדשנית ונועזת ליצירת תכשיטים ממתכות ומאבנים יקרות.

לואי ויטון בוחר את המתכות היקרות והחומרים המשובחים ביותר להכנת יצירות מופת יפיפיות: זהב, פלטינה, קרמיקה, אבנים יקרות וחצי יקרות ואבנים דקורטיביות.

## אישורים והתחייבויות

בית לואי ויטון קיבל את הסמכת המועצה לאחריות בתכשיטנות (Responsible Jewellery Council RJC) המאשרת את היישום היומי של עקרונותיה האתיים, החברתיים והסביבתיים. מקורם של כל המתכות היקרות והיהלומים הנמצאים באוספי שעוני ותכשיטי היוקרה הוא משותפים המחזיקים באישורי ה-RJC.

## תווי איכות ודיהוי

על גבי פריט התכשיטנות חקוקים שני תווי איכות, האחד מציין את איכות המתכת והאחר הוא סימן דיהוי של היוצר. ישנה חותמת נוספת המציינת את סוג המתכת: AU 750 עבור זהב (זהב 18 קראט, 750/1000) או PT 950 עבור פלטינה (950/1000).

על גבי כל פריט חרוט מספר אינדיבידואלי המבטיח את אופיו הייחודי.

## מקור יהלומים אחראי

מקורם האקסקלוסיבי של יהלומי לואי ויטון טבעי והם לא עוברים טיפול כלשהו. זאת על בסיס ידע אישי ו/או ערבויות בכתב שהמציאו ספקי יהלומים אלו.

היהלומים של לואי ויטון נרכשו ממקורות לגיטימיים שאינם מעורבים במימון סכסוכים, וזאת בהתאם להחלטות האו"ם ולחוקים הלאומיים הרלוונטיים. בית לואי ויטון מבטיח כי יהלומים אלו אינם "יהלומי דמים" שמקורם באזורי סכסוך ומאשר את עמידתו בהנחיות מערכת הערבויות (System of Warranty) של מועצת היהלומים העולמית (WDC).

בית לואי ויטון מבטיח כי היהלומים והמוצרים המכילים יהלומים לא לוטשו מיהלומים שמקורם ברוסיה, שיוצאו ממנה או שעברו דרכה לאחר ה-31 בדצמבר 2023. כמו כן, בית לואי ויטון מבטיח כי יהלומים ומוצרים המכילים יהלומים במשקל השווה ל-0.5 קראט (או 0.1 גרם) ומעלה ליהלום בודד, לא לוטשו מיהלומים שמקורם ברוסיה או שיוצאו ממנה, גם אם עובדו במדינה שלישית. בית לואי ויטון מסוגל, על פי בקשה, לספק מסמכים תומכים המאמתים הצהרה זו, שבית לואי ויטון מתחייב להמשיך ולעמוד בה.

## מאפייני אבנים ושיטות השבחה

עבור שיבוצי פאבה של יהלומים, בוחרים בלואי ויטון עבור תכשיטי היוקרה יהלומים שדרגות הצבע שלהם הן בין F ו-G, ודרגת ניקיון בין VVS ל-VS עבור פריטי תכשיטי היוקרה (Fine Jewellery), וצבע בין D ל-F ודרגת ניקיון בין IF ל-VVS עבור פריטי התכשיטנות העילית (High Jewellery).

השימוש בנוזלים חסרי צבע ובטיפול בחום מוכר כפרקטיקה מסורתית בעבודת הליטוש (Lapidary), בנוסף לחיתוך ולליטוש של אבני חן צבעוניות מסוימות, וכן הלבנת פנינים. ייתכן שאבני החן של לואי ויטון עברו שיטות השבחה כלליות אלו (בהתאם לפסק דין צרפתי מספר 2002-65 מיום 14 בינואר 2002).  
אבני ספיר ואודם (רובי) בשיבוץ פאבה (Pavé) עשויות לעבור טיפול בחום.  
אבני ברקת (אמרלד) בשיבוץ פאבה עשויות להכיל עקבות של שמן חסר צבע.

## הוראות טיפול

כדי שהתכשיט ישמור על יופיו לאורך שנים, אנו ממליצים לפעול על פי ההנחיות הבאות:

- אנו ממליצים להסיר את התכשיטים לפני פעילות ספורטיבית כלשהי, שחייה (בים או בבריכה) או חשיפה לסביבות חמות ולחות (ספא, סאונה). מים, חום, כלור, מי ים ושינויי טמפרטורה יכולים לשנות את מראהו או צבעו של התכשיט. טפלו בתכשיטים בתשומת לב והסירו אותם לפני רחיצת הידיים, מקלחת או שימוש בחומרים משתכים.

אנו גם ממליצים על שימוש בבשמים ובחומרים קוסמטיים לפני ענידת התכשיט תוך מתן זמן ייבוש מספיק שימנע מגע ישיר של התכשיט בחומרים מעין אלה. אנו גם ממליצים על הרחקת התכשיטים מכימיקלים כלשהם שיכולים לגרום לנזק בלתי הפיך למתכת היקרה, לאבנים או לאם הצדפה.

- מומלץ לא לאחסן את תכשיטי היהלומים ליד התכשיטים האחרים שלך. יהלום הוא אבן חזקה באופן יוצא דופן והוא ישרוט תכשיטי זהב, פלטינה ואם הפנינה, ואף עלול לגרום נזק לאבנים אחרות.

- אם התכשיט עשוי מאבן פנינה או מאבנים דקורטיביות, יש לנקותו באופן קבוע בעזרת מטלית רכה ומים בלבד. בכל ניקוי יש להמתין עד שיתייבש לחלוטין. אם הפנינה, שהיא חומר אורגני, ואבנים דקורטיביות עלולות להיפגע מתנאי הסביבה או בשל פעולות שונות. לכן, אנו ממליצים לשים בושם או מוצרי קוסמטיקה לפני שעונדים את התכשיט, ולתת להם מספיק זמן להתייבש כדי למנוע מגע ישיר עם האבן או עם אם הפנינה ולמנוע את חשיפת התכשיט לטמפרטורות גבוהות.

- אם התכשיט סבל ממכה או מחבטה, אנו ממליצים לבדוק את שיבוץ האבנים כדי לוודא את שלמותו.

- אם עיצוב התכשיט מאפשר זאת, רצוי שהתכשיט יעבור ליטוש מקצועי מעת לעת, כדי שהזהב ישמור על הברק שלו. בתכשיטי זהב לבן המצופים ברודיום, ייתכן שבעקבות הליטוש יידרש ציפוי רודיום נוסף.

אם התכשיט דורש טיפול ספציפי כלשהו, אנו ממליצים ליצור קשר עם חנות לואי ויטון.

A fa, bőr, sárgaréz és vászon megmunkálásában nevet szerzett Louis Vuitton most ugyanezt a sikerre vivő kreatív, innovatív és merész szellemet alkalmazza nemesfémek és drágakövek megmunkálásához.

A Louis Vuitton a legkiválóbb nemesfémeket és anyagokat válogatja ki, hogy a természetnek ezeket a fenséges alkotásait még csodásabbá alakítsa: arannyá, platinává, díszkövekké, drágakövekké és díszkövekké.

## Tanúsítványok és kötelezettségvállalások

A Louis Vuitton megszerezte a Responsible Jewellery Council (RJC) tanúsítványt, amely igazolja, hogy a vállalat mindennapi tevékenységében alkalmazza az RJC által támogatott erkölcsi, társadalmi, szociális és környezeti elveket. Az ékszer- és órakollekcióinkban használt összes nemesfém és gyémánt az RJC által szintén tanúsított partnerektől származik.

## Fémjelek és azonosító

Az ékszerbe két fémjel van gravírozva, az egyik a fém minőségét igazolja, a másik a gyártó márkája. Egy további bélyegző jelzi a fém jellegét, ami az arany esetében AU 750 (18 karát 750/1000), míg a platinánál PT 950 (950/1000).

Minden egyes darabba egyedi szám van gravírozva, amely biztosítja az árucikk egyedi voltát.

## A gyémántok felelősségteljes beszerzése

A Louis Vuitton gyémántjai kizárólag természetes eredetűek és kezeletlenek, amelyet személyes ismeretek és/vagy a gyémántok szállítójának írásbeli garanciái biztosítanak.

A Louis Vuitton által használt gyémántokat olyan törvényes forrásokból szerezték be vagy vásárolták, amelyek nem vesznek részt konfliktusok finanszírozásában, összhangban az ENSZ határozataival és a hatályos nemzeti törvényekkel. A Louis Vuitton garantálja, hogy ezek a gyémántok „konfliktusmentesek”, és igazolja, hogy betartja a World Diamond Council System of Warranty irányelveit.

A Louis Vuitton garantálja, hogy a garancia által lefedett gyémántok és gyémántokat tartalmazó termékek, illetve azok, amelyek átadásra kerültek, nem olyan gyémántokból lettek csiszolva, amelyek 2023. december 31. után Oroszországból érkeztek, onnan exportáltak vagy azon átutaztak. A Louis Vuitton garantálja továbbá, hogy a gyémántonként 0,5 karát vagy 0,1 gramm súlyú gyémántokat vagy azokat tartalmazó termékek, amelyekre a garancia vonatkozik vagy amelyek átadásra kerülnek, nem Oroszországból származó vagy Oroszországból exportált gyémántokból lettek csiszolva, még akkor sem, ha harmadik országban kerültek feldolgozásra. A Louis Vuitton kérésre igazolásokat tud benyújtani, amelyek megerősítik ezt a nyilatkozatot, amelyet továbbra is betartani fog.

## A kövek jellemzői és kezelési gyakorlatok

A pavé gyémántokhoz a Louis Vuitton F-től G-ig terjedő színű és VVS-től VS-ig terjedő tisztaságú gyémántokat választ ki ékszereihez, míg az magasabb kategóriájú ékszereihez D-től F-ig terjedő színű és IF-től VVS-ig terjedő tisztaságú gyémántokat.

A színtelen folyadékok és a hőkezelés alkalmazása elismert hagyományos gyémántcsiszolási gyakorlat, amely kiegészíti bizonyos színes kövek csiszolását és polírozását, valamint a gyöngyök fehéritését. A Louis Vuitton drágakövei is alávetethők ezeknek az általános szépítő eljárásoknak (2002. január 14-i 2002-65 sz. rendelet).

A pavé zafírok és rubinok hőkezelésen eshetnek át.

A pavé smaragdok színtelen olajnyomokat mutathatnak.

## Ápolási útmutató

Ha azt szeretné, hogy ékszere az évek múlásával is szép maradjon, javasoljuk, hogy tartsa be az alábbi útmutatásokat az ápolásában:

- Javasoljuk, hogy ékszereit sportolás, (tengerben vagy medencében történő) úszás előtt, valamint meleg és párás környezetben (spa, hamam) való tartózkodás előtt vegye le. A víz, a hő, a klór, a tengervíz és a hőmérséklet-ingadozások megváltoztathatják ékszereinek színét vagy megjelenését.

Ékszereit kezelje óvatosan, és kézmosás, zuhanyozás vagy maró hatású termékek használata előtt vegye le.

Hasonlóképpen, erősen ajánlott, hogy a parfümöt és kozmetikumokat az ékszer viselése előtt vigye fel magára, és hagyjon elegendő időt a száradásra, hogy elkerülje a közvetlen érintkezést. Ajánlott továbbá az ékszert távol tartani minden olyan vegyi anyagtól, amely tartósan károsíthatja a nemesfémeket, a köveket vagy a gyöngyházat.

- A legjobb, ha gyémánt ékszereit a többi ékszerétől elkülönülten tárolja. A gyémánt különösen kemény kő, és felkarcolja az aranyat, platinát és gyöngyházat, és más kövekben is kárt tehet.
- Ékszereit rendszeresen tisztíthatja. A tisztításhoz használjon nagyon puha kefért és szappanos vizet, majd öblítse le az ékszert tiszta, langyos vízzel.

Ha ékszere gyöngyházból vagy kemény kövekből készült, akkor az egyes termékoldalakon található külön fejezetben megtalálja a Divatház ajánlásait minden egyes anyaggal kapcsolatban. A gyöngyház szerves anyag révén, valamint a kövek különböző körülmények vagy gyakorlatok hatására megváltozhatnak. Ezért ajánlott, hogy ne tegye ki ékszereit túl magas hőmérsékletnek.

- Ha ékszerét ütés vagy rázkódás éri, tanácsos ellenőriztetni a kövek foglalatát.

- Amennyiben az ékszer kialakítása lehetővé teszi, alkalmanként szakemberrel fényesíttesse ki, hogy az arany megtartsa a csillogását. Ródium bevonatú fehérarany ékszerek esetén a fényesítésnél kiegészítő ródium bevonatra is szükség lehet.

Amennyiben ékszere különleges ápolást igényel, javasoljuk, hogy keresse fel a Louis Vuitton üzletét.

Dopo il legno, la pelle, l'ottone e la tela, Louis Vuitton infonde uno spirito creativo, innovativo e audace ai metalli e alle pietre preziose.

Louis Vuitton sceglie i metalli e i materiali preziosi perfetti per rendere ancora più belle queste creazioni: oro, platino, pietre preziose, semipreziose e ornamentali.

## Certificazioni e impegni

Louis Vuitton ha ottenuto la certificazione Responsible Jewellery Council attestante l'applicazione quotidiana dei principi etici, lavorativi, sociali e ambientali promossi dal RJC. Tutti i metalli preziosi e i diamanti utilizzati nelle nostre collezioni di Gioielleria e Orologeria provengono da partner anch'essi certificati dal RJC.

## Marchi e identificazione

Sul gioiello sono incisi due marchi: il marchio che certifica la qualità del metallo e il marchio dell'artefice. La terza incisione indica il tipo di metallo, ovvero AU 750 per l'oro (18 carati 750/1000) e PT 950 per il platino (950/1000).

Su ogni esemplare è inciso un numero diverso, che conferisce un carattere unico al gioiello.

## Approvvigionamento responsabile dei diamanti

I diamanti Louis Vuitton sono esclusivamente di origine naturale e non trattati, sulla base di conoscenze personali e/o garanzie scritte rilasciate dal fornitore dei diamanti in questione.

I diamanti Louis Vuitton sono stati acquisiti o acquistati da fonti lecite, estranee al finanziamento dei conflitti, in conformità con le Risoluzioni delle Nazioni Unite e con la legislazione nazionale in vigore.

Louis Vuitton garantisce che i diamanti sono "conflict-free" e conferma la propria adesione al rispetto delle direttive System of Warranty del World Diamond Council.

Louis Vuitton garantisce che i diamanti e i prodotti che contengono diamanti montati o trasferiti non sono stati tagliati a partire da diamanti provenienti, esportati o transitati dalla Russia dopo il 31 dicembre 2023. Louis Vuitton garantisce inoltre che i diamanti e i prodotti contenenti diamanti di peso uguale o superiore a 0,5 carati o 0,1 grammi per diamante, montati o trasferiti, non sono stati tagliati a partire da diamanti provenienti dalla Russia o esportati dalla Russia, anche se sono stati trasformati in un paese terzo. Su richiesta, Louis Vuitton è in grado di fornire attestazioni a conferma della suddetta dichiarazione, che continuerà peraltro a rispettare.

## Caratteristiche delle pietre e pratiche di abbellimento

Per i diamanti a pavé, Louis Vuitton seleziona diamanti di colori compresi tra F e G con una purezza compresa tra VVS e VS per i propri articoli di Gioielleria, e tra D e F con una purezza compresa tra IF e VVS per i propri articoli di Alta Gioielleria.

L'uso di fluidi incolori e di riscaldamento è riconosciuto come pratica lapidaria tradizionale, oltre al taglio e alla lucidatura di alcune pietre colorate e allo sbiancamento delle perle. Le gemme Louis Vuitton potrebbero essere oggetto di queste pratiche generali di abbellimento (decreto n. 2002-65 del 14 gennaio 2002).

Gli zaffiri e i rubini a pavé possono essere stati riscaldati.

Gli smeraldi a pavé possono presentare tracce di olio incolore.

## Istruzioni per la cura

Per assicurarsi che i gioielli conservino la propria bellezza, si raccomanda di seguire queste istruzioni per la cura.

- Si raccomanda di togliersi i gioielli prima di qualsiasi attività sportiva, immersione (in mare o piscina) o in caso di esposizione prolungata a un ambiente caldo e umido (spa, bagno turco). L'acqua, il calore, il cloro, l'acqua di mare e le variazioni di temperatura possono alterare il colore o l'aspetto dei gioielli.

Maneggiare i gioielli con cautela e toglierli inoltre prima di lavarsi le mani, fare la doccia o utilizzare prodotti corrosivi.

È altresì assolutamente sconsigliato applicare profumi o cosmetici prima di indossare il gioiello, avendo invece cura di lasciar trascorrere il tempo di asciugatura sufficiente per evitare ogni contatto diretto. Si raccomanda inoltre di tenere il gioiello lontano da qualsiasi prodotto chimico che possa danneggiare in modo irreversibile il metallo prezioso, le pietre o la madreperla.

- Non conservare i gioielli con diamanti vicino agli altri gioielli. Il diamante è una pietra straordinariamente dura: graffia l'oro, il platino e la madreperla, e danneggia anche altre pietre.

- I gioielli possono essere puliti regolarmente. Per la pulizia, utilizzare una spazzola molto morbida e acqua saponata, quindi risciacquare il gioiello con acqua tiepida pulita.

Se il gioiello è fatto di madreperla o pietre ornamentali, attenersi alle raccomandazioni della Maison riportate nella sezione dedicata all'interno di ogni pagina del prodotto.

La madreperla, che è una sostanza organica, e le pietre ornamentali possono essere danneggiate da condizioni o processi differenti.

Per questo motivo, si raccomanda di non esporre il gioiello a temperature troppo elevate.

- Se il gioiello ha subito un urto o un colpo accidentale, si consiglia di far controllare l'incastonatura delle pietre.

- Se il design del gioiello lo consente, è bene farlo lucidare di tanto in tanto da un professionista, in modo che l'oro mantenga la propria lucentezza. Per i gioielli in oro bianco rodiato, la lucidatura può comportare una rodiatura supplementare.

Nel caso in cui i gioielli richiedano cure particolari, si consiglia di contattare la boutique Louis Vuitton.

木材、レザー、真鍮、そしてキャンバスといった素材の使用に知見を積み重ねてきたルイ・ヴィトンには、その創造性と革新性、そして大胆なスピリットを貴金属や貴石のクラフツマンシップへと受け継いできました。

ルイ・ヴィトンはこれらの卓越したクリエーションをさらに美しく引き立てるために、ゴールドやプラチナ、貴石・半貴石、オーナメンタル・ストーンなど、最高級の貴金属と素材を厳選しています。

## 認証とコミットメント

ルイ・ヴィトンは、「レスポンシブル・ジュエリー・カウンシル (RJC)」の認証を取得しています。これは、RJC が推進する倫理的・社会的・環境的な規範を日々の活動の中で実践していることを証明するものです。メゾンのウォッチ&ファインジュエリー・コレクションに用いられる貴金属とダイヤモンドはすべて、同じく RJC 認証を受けたパートナーから調達されています。

## ホールマークと識別情報

本製品には2つのホールマークが刻印されています。1つは、金属の品質を証明するもので、もう1つは製造元の刻印です。これらに加え、金属の種類を示すマークが刻まれており、ゴールド(18K)は「AU 750」、プラチナは「PT 950」となります。

また、製品にはそれぞれ製造番号が刻印されており、1点1点の固有性を保証します。

## 責任あるダイヤモンド調達

ルイ・ヴィトンのダイヤモンドは、当社の知見および / またはこれらのサプライヤーから提供された書面による保証に基づき、天然由来で未処理のものに限られます。

ルイ・ヴィトンのダイヤモンドはすべて、国連決議および国の現行法を順守して、紛争の資金調達に関係のない合法的な供給源から入手されています。ルイ・ヴィトンは、これらのダイヤモンドがコンフリクト・フリーであること、並びにワールド・ダイヤモンド・カウンシルの SoW (システムオブワランティ) のガイドラインを順守していることを保証します。

ルイ・ヴィトン は 2023 年 12 月 31 日以降、ロシア原産、ロシアから輸出、またはロシアを経由したダイヤモンドに由来するダイヤモンドは使用していません。さらに、1 石あたり 0.5 カラットまたは 0.1 グラム以上のダイヤモンドおよびダイヤモンドを含む製品については、第三国で加工された場合でも、ロシア原産またはロシアから輸出されたダイヤモンドに由来するものではないことを保証します。ルイ・ヴィトンは、ご要望に応じて本宣言を裏付ける資料を提示し、今後も本宣言を遵守することを約束します。

## 石の特性とエンハンスメント処理について

パヴェセッティングのダイヤモンドに関して、ファインジュエリーではカラーグレード F-G、クラリティグレード VVS-VS、ハイジュエリーではカラーグレード D-F、クラリティグレード IF-VVS のダイヤモンドを厳選しています。

無色の液体の含浸や加熱処理は、一部のカラーストーンのカットや研磨に加え、パール漂白処理と同様、宝石加工の伝統的な慣行として認められています。ルイ・ヴィトンのジュエルストーンには、このような一般的なエンハンスメント処理が施されている場合があります (2022 年 1 月 14 日付フランス政令第 2002-65 号)。

パヴェセッティングのサファイアおよびルビーには、加熱処理が施されている場合があります。

パヴェセッティングのエメラルドには、無色のオイルの跡が見られる場合があります。

## お手入れ方法

お取扱いに際しては次の注意事項をお読みいただき、製品の特性を予めご理解いただいた上で、末永くご愛用くださいますようお願い申し上げます。

- スポーツを行う際や水泳（海またはプール）、あるいは高温多湿な環境（スパ、サウナ）に入る前には、ジュエリーを外すことをおすすめします。水、熱、塩素、海水、温度変化は、ジュエリーの色合いや見た目を変質させる場合があります。

ジュエリーは細心の注意を払ってお取扱いください。また、手洗いやシャワーの際、腐食性の製品を使用する前には外してください。

香水や化粧品類、アルコールを含む消毒ジェルやスプレー、その他消毒剤などはジュエリーを着用する前にご使用いただき、ジュエリーに直接付着しないように十分に乾かしてください。貴金属や石、マザー・オブ・パールを変質させる可能性があるため、ジュエリーに化学製品が触れないようご注意ください。

- ダイヤモンドは非常に硬度の高い石のため、ゴールドやプラチナ、マザー・オブ・パールや他の貴石を傷付ける可能性があります。他のジュエリー類と一緒に保管しないでください。

- ジュエリーは定期的にクリーニングいただけます。石けん水をつけたごく柔らかいブラシでお手入れした後、清潔なぬるま湯で洗い流してください。

ジュエリーにマザー・オブ・パールや硬度の高い石が使用されている場合は、各製品ページにあるお手入れ方法のセクションで、それぞれの石に関するルイ・ヴィトンからの推奨事項をご覧ください。

有機物質であるマザー・オブ・パールや石は、さまざまな環境条件やご使用方法によって変質する可能性があるため、過度な高温にさらさないよう、ジュエリーを保護することをおすすめします。

- ジュエリーに衝撃を与えてしまったときは、石のセッティングがしっかり固定されていることを確認するため、点検を受けることをおすすめします。

- 製品のデザイン上可能な場合は、ゴールドの輝きを保つために、時々専門店によるポリッシュ（研磨）を受けることをおすすめします。尚、ロジウム・コーティングを施したホワイトゴールドのジュエリーの場合、この研磨に伴い追加のロジウム・コーティングが必要となる場合があります。

製品に関するお問合せは、お近くのルイ・ヴィトン ストアまたはクライアントサービスまでご連絡いただきますようお願い申し上げます。

ルイ・ヴィトン ジャパン株式会社 クライアントサービス T 0120 00 1854

루이 비통은 목재, 가죽, 황동과 캔버스를 다루는 노하우를 마스터한 후 변함없이 뛰어난 상상력, 혁신과 과감한 정신을 바탕으로 귀금속과 원석으로 만든 주얼리를 선보이고 있습니다.

2002년부터 루이 비통은 더욱 아름답고 뛰어난 주얼리 제품을 선보이기 위해 골드, 플래티넘, 보석 원석, 준보석 원석, 장식용 원석 등 최고급 귀금속과 소재를 선별하여 작업하고 있습니다.

## 인증 및 약속

루이 비통은 책임 있는 주얼리 위원회(RJC) 인증을 획득하여 RJC가 장려하는 도덕적, 사회적, 환경적 원칙을 일상에서 실천하고 있다는 것을 확인받았습니다. 루이 비통 주얼리 및 워치 컬렉션에 사용되는 모든 귀금속과 다이아몬드는 RJC 인증을 받은 협력업체에서 공급받습니다.

## 각인 및 식별 정보

주얼리 제품에는 2개의 품질 보증 마크가 있으며, 한 개는 금속의 품질을 인증하고, 다른 한 개는 제조사의 상표를 표시합니다. 이 주얼리 제품에는 금속의 특성을 표시하는 추가 인장이 있습니다. 골드 제품에는 AU 750 (18캐럿 750/1000), 플래티넘 제품에는 PT 950(950/1000)이 새겨져 있습니다.

각각의 주얼리에는 제품의 고유한 특징을 보여주는 개별 번호가 새겨져 있습니다.

## 책임 있는 다이아몬드 공급

루이 비통이 사용하는 다이아몬드는 가공되지 않은 천연 다이아몬드이며, 다이아몬드 공급업체의 직접적인 확인 및/또는 서면 보증을 통해 이를 보장합니다.

루이 비통이 사용하는 다이아몬드는 분쟁 자금 조달에 관여하지 않는 합법적인 출처로부터 조달되었으며, 유엔 결의안 및 해당 국가의 현행 법률을 준수하고 있습니다. 루이 비통은 이러한 다이아몬드가 분쟁 지역에서 생산되지 않았다는 것을 보증하며, 세계 다이아몬드 위원회(WDC)의 보증 시스템 지침을 준수했다는 것을 확인합니다.

루이 비통은 보증 대상 또는 양도된 다이아몬드와 이를 사용한 제품이 2023년 12월 31일 이후 러시아에서 생산, 수출 또는 경유한 다이아몬드로 가공되지 않았다는 것을 보증합니다. 또한, 루이 비통은 0.5캐럿 이상 또는 개당 0.1그램 이상의 다이아몬드가 포함된 보증 대상 또는 양도된 다이아몬드와 제품이 제3국에서 가공되었더라도, 러시아에서 생산되거나 수출된 다이아몬드로 가공되지 않았다는 것을 보증합니다. 요청 시 루이 비통은 이 보증 내용을 확인하는 증빙 서류를 제공할 수 있으며, 앞으로도 이 보증을 준수합니다.

## 원석의 특성 및 세공 방식

루이 비통은 주얼리 제품에는 컬러 F-G 등급, 투명도 VVS-VS 등급의 파베 다이아몬드를 사용하고, 하이 주얼리 제품에는 컬러 D-F 등급, 투명도 IF-VVS 등급의 파베 다이아몬드를 엄선해서 사용합니다.

무색 용액의 사용과 열 처리는 일부 유색 보석의 커팅과 폴리싱을 보완하는 전통적인 연마(라피더리) 관행으로 인정되며, 진주 표백도 이에 해당됩니다. 루이 비통의 보석은 이러한 일반적인 세공 공정을 거칠 수 있습니다(2002년 1월 14일자 법령 제2002-65호).

파베 세팅 사파이어와 루비는 열 처리를 할 수 있습니다.

파베 세팅 에메랄드에는 무색 오일의 흔적이 남아 있을 수 있습니다.

## 관리 방법

몇 년이 지나도 주얼리가 아름답게 유지될 수 있도록 주얼리 제품 관리법이 안내된 다음 가이드라인을 따라주시기 바랍니다:

- 운동, 수영(바다 또는 수영장)을 하거나 고온다습한 환경(스파, hammam)에서는 주얼리를 착용하지 않는 것이 좋습니다. 물, 열, 염소, 해수와 온도 변화는 주얼리의 컬러나 외관을 변색시킬 수 있습니다.

주얼리를 조심스럽게 다루고, 손을 씻거나 샤워를 하거나 부식성 제품을 사용하기 전에는 반드시 주얼리를 빼시기 바랍니다.

마찬가지로 향수나 화장품이 주얼리에 직접 닿지 않도록 반드시 주얼리를 착용하기 전에 바르고 충분히 건조시켜야 합니다. 또한, 보석, 원석 또는 자개에 영구적인 손상을 줄 수 있는 화학 물질과 주얼리의 접촉을 피해야 합니다.

- 다이아몬드는 놀랍도록 단단한 경질석이며, 골드, 플래티넘, 진주 또는 기타 원석에 스크래치가 생기게 할 수 있습니다. 다이아몬드 주얼리는 다른 주얼리 제품과 별도로 보관하시는 것이 가장 좋습니다.

- 주얼리는 정기적으로 세척이 가능합니다. 매우 부드러운 브러시와 비눗물을 사용해서 세척한 후 깨끗하고 미지근한 물로 헹굽니다.

진주 또는 원석으로 제작된 주얼리는 각 제품 페이지의 해당 섹션에서 소재별로 권장하는 관리 방법을 확인하실 수 있습니다.

유기 소재인 진주와 원석은 다양한 환경 조건이나 관리 방식에 영향을 받을 수 있습니다. 따라서 주얼리를 지나친 고온에 노출시키지 않는 것이 좋습니다.

- 주얼리에 충격이나 파손이 발생한 경우, 원석의 세팅 상태를 점검받으시기 바랍니다.

- 주얼리 디자인에 따라 가능한 경우 전문가에게 정기적으로 제품 광택 서비스를 받아 제품의 광택을 유지하시는 것이 좋습니다. 로듐으로 도금한 화이트 골드 주얼리는 이 광택 관리 시 추가로 로듐 도금이 필요할 수도 있습니다.

주얼리에 별도의 관리가 필요한 경우에는 루이 비통 매장으로 연락주시기 바랍니다.

Etter å ha lært seg å beherske tre, lær, messing og lerret har Louis Vuitton tatt samme kreative, innovative og dristige ånd for å lage edle metaller og -steiner.

Louis Vuitton velger de fineste edle metaller og materialer som gjør disse fantastiske kreasjonene enda vakrere: gull, platina, prydstein, edelsteiner og dekorative steiner.

## Sertifiseringer og forpliktelser

Louis Vuitton har fått sertifiseringen Responsible Jewellery Council som bekrefter gjennomføring av moralske, sosiale, samfunnsmessige og miljømessige prinsipper som fremmes av RJC. Alle edelmetallene og diamantene som brukes å våre smykkekolleksjoner og innen urmakerkunst, kommer fra samarbeidspartnere som også er sertifisert av RJC.

## Stempler og identifikasjon

Dette smykket er gravert med to kontrollstempler: et som sertifiserer metallets kvalitet, det andre er produsentens merke. Det er også en graving som indikerer metallets natur, AU 750 for gull (18 karat 750/1000) eller PT 950 for platina (950/1000).

Hvert smykke er gravert med et individuelt nummer som sikrer varens entydige karakter.

## Ansvarlig anskaffelse av diamanter

Louis Vuitton-diamanter er utelukkende av naturlig opprinnelse og ubehandlet, basert på personlig kjennskap og/eller skriftlige garantier som forsynes av diamantenes leverandør.

Louis Vuitton-diamanter er anskaffet eller kjøpt fra legitime kilder som ikke er involvert i finansieringen av konflikter, i overensstemmelse med FN-bestemmelser og gjeldende nasjonalt lovverk. Louis Vuitton garanterer at disse diamantene er «konfliktfrie diamanter» og bekrefter sin forpliktelse til å overholde retningslinjene til World Diamond Councils System of Warranty.

Louis Vuitton garanterer at diamanter og produkter som inneholder belagte eller fargebehandlede diamanter ikke har blitt skåret ut fra diamanter som stammer fra, er eksportert fra eller som har passert gjennom Russland etter 31. desember 2023. Louis Vuitton garanterer også at diamanter og produkter som inneholder diamanter med en vekt på eller over 0,5 karat eller 0,1 gram per belagt eller fargebehandlet diamant, ikke har blitt skåret ut fra diamanter som stammer fra eller er eksportert fra Russland, selv om de har blitt bearbeidet i et tredjeland. Louis Vuitton kan på forespørsel, levere dokumentasjon som bekrefter denne erklæringen, som for øvrig fortsatt respekteres.

## Steinenes egenskaper og forskjønningsteknikker

For diamanter som brukes til utsmykning, velger Louis Vuitton ut diamanter i farger fra F til G og med en renhet fra VVS til VS til sine smykker, og i farger fra D til F og med en renhet fra IF til VVS til sine mer eksklusive smykker.

Bruken av fargeløse væsker og oppvarming er anerkjent som en tradisjonell bearbeiding av edelsteiner som et tillegg til størrelsen og poleringen av visse fargede steiner, samt bleking av perler. Edelsteinene til Louis Vuitton kan ha vært gjenstand for denne generelle utbedringsteknikken (Fransk forskrift om handel med edelsteiner og perler nr. 2002-65 fra 14. januar 2002). Safirer og rubiner som brukes til utsmykning kan ha vært oppvarmet. Smaragder som brukes til utsmykning kan ha spor av ufarget olje.

## Råd for vedlikehold

For å sikre at smykket forblir vakkert over tid, anbefaler vi at du følger disse retningslinjene for vedlikehold:

- Vi anbefaler at du tar av deg smykker før all fysisk aktivitet, svømming (i sjøen og basseng) eller ved eksponering for varme og fuktige omgivelser (spa, badstue, hamam). Vann, varme, klor, sjøvann og temperaturvariasjoner kan endre fargen eller utseendet på smykkene dine.

Håndter smykkene dine med forsiktighet, og ta dem også av deg før du vasker hendene, tar en dusj eller bruker etsende produkter.

Det anbefales også sterkt å påføre parfyme eller kosmetikk før du bruker smykket, og la produktene få tilstrekkelig tørketid for å unngå direkte kontakt. Det anbefales også å holde smykket unna alle kjemiske produkter, som kan forårsake varig skade på edelmetaller, steiner eller perlemor.

- Diamant er en svært hard stein og vil kunne skrape gull, platina og perlemor, og til og med skade andre steiner. Det anbefales derfor å oppbevare smykkene dine adskilt.

- Smykkene dine kan rengjøres regelmessig. For å rengjøre dem, bruk en veldig myk børste og såpevann, og skyll deretter smykket med lunkent og rent vann.

Hvis smykket ditt består av perlemor eller harde steiner, vil du finne en rubrikk for dette på hver produktside, med Louis Vuitton sine anbefalinger for hver av dem.

Perlemor, organiske stoffer og steiner kan bli endret av ulike forhold eller praksis. Derfor anbefales det å ikke utsette smykket ditt for altfor høye temperaturer.

- Dersom smykket ditt blir utsatt for et støt eller slag, anbefales det å få kontrollert monteringen av steinene.

- Hvis designen gjør det mulig, bør smykket poleres profesjonelt av og til, slik at gullet beholder glansen. For rhodiumbelagte hvite gullsmykker kan denne poleringen også medføre ekstra rhodiumbelegg.

Skulle smykket kreve spesielt vedlikehold, anbefaler vi at du kontakter din Louis Vuitton-butikk.

Depois de dominar a madeira, o couro, o latão e o canvas, a Louis Vuitton leva o mesmo espírito criativo, inovador e ousado à criação de pedras e metais preciosos.

A Louis Vuitton seleciona os metais e materiais preciosos mais requintados para deixar essas magníficas criações ainda mais belas: ouro, platina, pedras o preciosas, semipreciosas e ornamentais.

## Certificações e compromissos

A Louis Vuitton obteve a certificação do Responsible Jewellery Council, confirmando a aplicação diária dos princípios morais, sociais, societários e ambientais promovidos pelo RJC. Todos os metais preciosos e diamantes usados em nossas coleções de joalheria e relojoaria provêm de parceiros igualmente certificados pelo RJC.

## Marcas e identificação

Nesta joia estão gravadas duas marcas: uma certifica a qualidade do metal, a outra é a marca do fabricante. Há um selo adicional indicando a natureza do metal: AU 750 (ouro 18 quilates 750/1000) ou PT 950 (platina 950/1000).

Cada peça tem um número individual gravado que garante o caráter singular do artigo.

## Suprimento responsável de diamantes

Os diamantes da Louis Vuitton são exclusivamente de origem natural e não são tratados, com base em conhecimento pessoal e/ou garantias escritas fornecidas pelo fornecedor desses diamantes.

Os diamantes da Louis Vuitton foram adquiridos ou comprados de fontes legítimas não envolvidas no financiamento de conflitos, em conformidade com as Resoluções das Nações Unidas e as leis nacionais em vigor.

A Louis Vuitton garante que esses diamantes são “conflict-free” (livres de conflitos) e confirma sua adesão ao cumprimento das diretrizes do System of Warranty do World Diamond Council.

A Louis Vuitton garante que os diamantes e produtos que os integram, cobertos ou transferidos, não foram lapidados a partir de diamantes originários, exportados ou que tenham transitado pela Rússia depois de 31 de dezembro de 2023. A Louis Vuitton também garante que os diamantes e produtos que incorporam diamantes com peso igual ou superior a 0,5 quilates ou 0,1 gramas por diamante cobertos ou transferidos não foram lapidados a partir de diamantes originários da Rússia ou exportados da Rússia, mesmo que tenham sido transformados em um país terceiro. A Louis Vuitton pode fornecer, mediante solicitação, documentos comprovativos desta declaração, que continuará a respeitar.

## Características das pedras e práticas de embelezamento

Para seus diamantes de pavimentação, a Louis Vuitton seleciona diamantes com cores que variam de F a G e uma pureza de VVS a VS para suas peças de joalheria, e de D a F com uma pureza de IF a VVS para suas peças de Alta Joalheria.

O uso de fluidos incolores e de aquecimento é reconhecido como uma prática tradicional de lapidação, complementando o corte e o polimento de certas pedras coloridas, assim como o branqueamento de pérolas. As gemas da Louis Vuitton podem ter sido submetidas a essas práticas gerais de embelezamento (decreto nº 2002-65 de 14 de janeiro de 2002).

As safiras e os rubis de pavimentação podem ter sido aquecidos.

As esmeraldas de pavimentação podem apresentar vestígios de óleo incolor.

## Instruções de cuidados a tomar

Para se assegurar de que sua joia permaneça bela com o passar dos anos, recomendamos seguir estas diretrizes de cuidados:

- Recomendamos que retire suas joias antes de praticar qualquer atividade esportiva, de nadar (no mar ou na piscina) ou quando estiver exposto a um ambiente quente e úmido (spa, sauna). A água, o calor, o cloro, a água do mar e as variações de temperatura podem alterar a cor ou a aparência de suas joias.

Manuseie suas joias com cuidado e remova-as também antes de lavar as mãos, de tomar banho ou de usar produtos corrosivos.

Do mesmo modo, é altamente recomendável aplicar perfumes e cosméticos antes de usar suas joias, deixando tempo suficiente para secar, a fim de evitar qualquer contato direto. Também é recomendável manter suas joias longe de qualquer produto químico que possa danificar permanentemente o metal precioso, as pedras ou a madrepérola.

- O diamante é uma pedra extremamente dura e pode arranhar ouro, platina ou madrepérola, e mesmo danificar outras pedras. É melhor não guardar sua joia de diamante perto de outra joia.

- Suas joias podem ser limpas regularmente. Para a limpeza, use uma escova muito macia e água com sabão, depois enxágue a peça com água morna e limpa.

Se sua joia for composta por madrepérola ou pedras duras, você encontrará na seção dedicada em cada página do produto as recomendações da Maison para cada uma delas.

A madrepérola, um material orgânico, e as pedras podem ser alteradas por diferentes condições ou práticas. Por isso, recomenda-se não expor sua joia a temperaturas muito elevadas.

- Se sua joia sofrer um choque ou golpe, é aconselhável verificar o engaste das pedras.

- Se o modelo do artigo permitir, faça com que sua joia seja ocasionalmente polida por um profissional, para que o ouro mantenha seu brilho. Para joias de ouro branco banhadas em ródio, esse polimento também pode implicar um banho suplementar de ródio.

Caso sua joia precise de um tratamento específico, recomendamos contatar sua loja Louis Vuitton.

Достигнув совершенства в работе с деревом, кожей, латунью и канвой, с тем же творческим, инновационным подходом и смелостью бренд Louis Vuitton взялся за изготовление изделий из драгоценных металлов и камней.

Бренд Louis Vuitton отбирает лучшие благородные металлы и материалы, чтобы сделать ещё более прекрасными и без того восхитительные шедевры из золота, платины, декоративных и драгоценных камней.

## Сертификации и обязательства

Компания Louis Vuitton получила сертификацию Совета по ответственному ювелирному делу (Responsible Jewellery Council, RJC), подтверждающую ежедневное применение этических, социальных, общественных и экологических принципов, продвигаемых RJC. Все драгоценные металлы и бриллианты, используемые в наших ювелирных и часовых коллекциях, поставляются партнерами, обладающими сертификацией RJC.

## Пробы и идентификация

На это ювелирное изделие нанесена гравировка с двумя пробами: первая свидетельствует о качестве металла, а вторая является маркой производителя. Есть и ещё одна печать. Она указывает на природу металла: AU 750 используется для обозначения золота (18 карат 750/1000), а PT 950 (950/1000) – платины.

На каждом изделии выгравирован индивидуальный номер, который служит подтверждением его уникальности.

## Ответственный источник алмазов

Бриллианты Louis Vuitton имеют исключительно природное происхождение и не подвергались обработке, что подтверждается имеющейся у компании информацией и (или) письменными гарантиями поставщиков.

Все бриллианты компания Louis Vuitton приобретает у законных поставщиков, не связанных с финансированием вооруженных конфликтов, в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций и действующим национальным законодательством. Louis Vuitton гарантирует, что эти бриллианты не связаны с финансированием вооруженных конфликтов (conflict-free), и подтверждает приверженность соблюдению принципов Системы

гарантий (System of Warranties) Всемирного алмазного совета (World Diamond Council).

Louis Vuitton гарантирует, что бриллианты и изделия с бриллиантами, подпадающие под ограничения или находящиеся в обращении, не были огранены из алмазов российского происхождения, экспортированных из России или прошедших транзитом через Россию после 31 декабря 2023 года. Louis Vuitton также гарантирует, что бриллианты и изделия с бриллиантами весом 0,5 карата или более (или 0,1 грамма на один бриллиант), подпадающие под действие ограничений или находящиеся в обращении, не были огранены из алмазов российского происхождения или экспортированных из России, даже если они были обработаны в третьей стране.

По запросу компания Louis Vuitton может предоставить подтверждающие документы, удостоверяющие это заявление, которое она обязуется соблюдать в дальнейшем.

## Характеристики камней и методы облагораживания

Для бриллиантов, применяемых для инкрустации ювелирных изделий в технике паве, Дом Louis Vuitton отбирает камни цветовой категории от F до G и чистоты от VVS до VS, а для изделий высокого ювелирного искусства – бриллианты цветовой категории от D до F и чистоты от IF до VVS.

Использование бесцветных жидкостей и нагревания является традиционным способом обработки, который применяется шлифовальщиками, в дополнение к огранке и полировке некоторых цветных камней, а также отбеливанию жемчуга. Драгоценные камни Louis Vuitton также могли подвергаться такой обработке (постановление № 2002-65 от 14 января 2002 года).

Сапфиры и рубины для техники паве могли подвергаться термической обработке.

Изумруды для техники паве могут иметь следы бесцветного масляного наполнения.

## Инструкция по уходу

Чтобы красота ювелирных изделий не меркла с годами, рекомендуется придерживаться инструкций по уходу.

- Мы рекомендуем снимать украшения перед любыми спортивными занятиями, купанием (в море или бассейне), а также на время пребывания в горячей и влажной среде (спа, хаммам).

Пресная и морская вода, тепло, хлор и перепады температуры могут изменить цвет или внешний вид украшений.

Обращайтесь с украшениями осторожно и снимайте их перед мытьем рук, душем или использованием агрессивных средств.

Кроме того, настоятельно рекомендуется наносить парфюм и косметику до того, как вы наденете украшение, и дать им полностью высохнуть, чтобы избежать прямого контакта. Также рекомендуется хранить украшение вдали от любых химических веществ, которые могут повредить драгоценный металл, камни или перламутр.

- Ювелирные изделия с бриллиантами не рекомендуется хранить вместе с другими ювелирными изделиями. Бриллиант – это невероятно твёрдый камень, который может оставлять царапины на золоте, платине или перламутре и даже повредить другие камни.

- Украшения можно регулярно очищать. Для чистки используйте очень мягкую щетку и мыльную воду, затем промойте изделие чистой теплой водой.

Если в украшении присутствуют поделочные камни или перламутр, придерживайтесь рекомендаций Дома по уходу за ними, которые приведены в соответствующем разделе на странице каждого изделия. Перламутр – это органический материал, и камни могут подвергаться изменениям под воздействием различных условий или способов использования. Поэтому рекомендуется не подвергать украшение воздействию слишком высоких температур.

- Если украшение подверглось удару или сильному воздействию, проверьте закрепку камней.

- Если дизайн изделия позволяет, рекомендовано периодически осуществлять профессиональную полировку, чтобы золото не утрачивало своё сияние. С помощью такой полировки на ювелирные изделия из белого золота с родиевым покрытием можно нанести дополнительный слой родия.

Если ювелирное изделие нуждается в особом уходе, обратитесь в магазин Louis Vuitton.

Después de la madera, el cuero, el latón y la tela, Louis Vuitton ha decidido trabajar el oro y las piedras con el mismo espíritu creativo, innovador y audaz que le han dado fama mundial.

Louis Vuitton ha seleccionado los metales y las materias más prestigiosas para sublimar sus creaciones: oro, platino, piedras preciosas, piedras finas y piedras ornamentales.

## Certificaciones y compromisos

Louis Vuitton ha obtenido la certificación del Consejo de Joyería Responsable (RJC), que confirma la aplicación diaria de los principios morales, sociales, societales y medioambientales promovidos por dicho organismo. Los metales preciosos y diamantes utilizados en nuestras colecciones de joyería y relojería proceden de proveedores que también cuentan con la certificación del RJC.

## Sellos e identificación

Esta joya lleva estampados o grabados dos sellos: el sello de garantía que certifica la calidad del metal y el sello del maestro, así como un grabado que indica la naturaleza del metal, AU 750 para el oro (18 quilates 750/1000) o PT 950 para el platino (950/1000).

Cada joya lleva grabado un número individual que le confiere un carácter único.

## Abastecimiento responsable de diamantes

Los diamantes Louis Vuitton son exclusivamente de origen natural y no han sido tratados, basándose en el conocimiento personal o las garantías escritas proporcionadas por el proveedor de estos diamantes.

Los diamantes de Louis Vuitton han sido adquiridos o comprados a fuentes legítimas que no están implicadas en la financiación de conflictos, de conformidad con las Resoluciones de las Naciones Unidas y las legislaciones nacionales vigentes. Louis Vuitton garantiza que estos diamantes están libres de conflicto y confirma su adhesión a las directrices del Sistema de Garantía del Consejo Mundial del Diamante.

Louis Vuitton garantiza que los diamantes y los productos que incorporan diamantes cubiertos o transferidos no han sido tallados a partir de diamantes originarios, exportados o en tránsito por Rusia después del 31 de diciembre de 2023. Asimismo, Louis Vuitton garantiza que los diamantes y productos que incorporan diamantes de un peso igual o superior a 0,5 quilates o 0,1 gramos por diamante cubierto o transferido no han sido tallados a partir de diamantes originarios de Rusia o exportados desde Rusia, aunque hayan sido procesados en un país tercero. Louis Vuitton puede proporcionar, previa solicitud, pruebas que confirmen esta declaración, la cual seguirá respetando.

## Características de las piedras y procesos de embellecimiento

En los diamantes de engaste pavé, Louis Vuitton selecciona diamantes de colores que van de F a G y de pureza entre VVS y VS para sus joyas; y de D a F con una pureza de IF a VVS para los relojes.

La utilización de fluidos incoloros y de calentamiento están reconocidos como prácticas tradicionales lapidarias como complemento de la talla y el pulido de determinadas piedras semipreciosas, así como el blanqueamiento de perlas. Las gemas Louis Vuitton han sido objeto de estas prácticas generales de embellecimiento (decreto francés n.º 2002-65, de 14 de enero de 2002).

Los zafiros y rubíes de engaste pavé pueden haber sido calentados. Las esmeraldas de engaste pavé pueden presentar restos de aceite incoloro.

## Consejos de mantenimiento

Con el fin de conservar la belleza de las joyas durante largo tiempo, se recomienda respetar las siguientes directrices:

- Retirarse las joyas antes de practicar deporte, bañarse (en mar o piscina) o bien de exponerse a entornos cálidos y húmedos (spa o sauna). El agua dulce o salada, el calor, el cloro y los cambios bruscos de temperatura pueden alterar el color o el aspecto de las joyas. Conviene manipular las joyas con cuidado y retirarlas antes de lavarse las manos, ducharse o utilizar productos corrosivos. Asimismo, es muy conveniente perfumarse o acicalarse con productos cosméticos antes de ponerse las joyas, esperando el tiempo de secado suficiente para evitar el contacto directo.

También se recomienda evitar el contacto de la joya con productos químicos porque son susceptibles de causar daños duraderos en metales preciosos, piedras o nácar.

- Como el diamante es una piedra de dureza excepcional, podría rayar el oro, el platino o el nácar, además de dañar otro tipo de piedras. Por consiguiente, se recomienda guardar cada joya por separado.

- Las joyas pueden limpiarse con frecuencia. Para la limpieza, basta con utilizar un cepillo muy suave y agua jabonosa, y aclarar la joya con agua corriente tibia.

Si la joya se compone de nácar o piedras duras, conviene consultar las recomendaciones específicas para cada una de ellas en la sección específica de la página de producto correspondiente.

El nácar es una materia orgánica y las piedras duras podrían alterarse por diferentes condiciones o prácticas. Por consiguiente, no se debe exponer la joya a temperaturas demasiado elevadas.

- Se recomienda solicitar una comprobación del engarce de las piedras si la joya sufriese algún golpe.
- Si la geometría lo permite, conviene pulir la joya de manera ocasional para conservar el resplandor del oro. Este pulido puede acompañarse de un rodiado en el caso de las joyas de oro blanco rodiado.

Por último, se recomienda acudir a una tienda de Louis Vuitton para cualquier intervención en la joya.

Efter att ha bemästrat trä, läder, mässing och duk har Louis Vuitton antagit samma kreativa, innovativa och djärva sinnelag för att tillverka ädelmetaller och stenar.

Louis Vuitton väljer de finaste ädelmetallerna och materialen för att göra dessa fantastiska skapelser ännu vackrare: guld, platina, keramik, prydnadsstenar, ädelstenar och prydnadsstenar.

## Certiifieringar och åtaganden

Louis Vuitton har erhållit certifieringen från Responsible Jewellery Council, vilket bekräftar att de etiska, sociala, samhällliga och miljömässiga principer som främjas av RJC tillämpas i det dagliga arbetet. Alla ädelmetaller och diamanter som används i våra smyckes- och klockkollektioner kommer från partners som också är certifierade av RJC.

## Stämplor och identifiering

Det här smycket är inristat med två stämplor, en som bekräftar metallens kvalitet, den andra är tillverkarens märke. Det finns ytterligare en stämpel som indikerar metallens natur, AU 750 för guld (18 karat) 750/1000) eller PT 950 för platina (950/1000).

Varje del är graverad med ett individuellt nummer som garanterar artikelns singulära karaktär.

## Ansvarsfull anskaffning av diamanter

Louis Vuittons diamanter är uteslutande av naturligt ursprung och obehandlade, baserat på egen kännedom och/eller skriftliga garantier från leverantören av dessa diamanter.

Louis Vuittons diamanter har förvärvats eller köpts från legitima källor som inte är involverade i finansiering av konflikter, i enlighet med Förenta nationernas resolutioner och gällande nationell lagstiftning. Louis Vuitton garanterar att dessa diamanter är "konfliktfria" och bekräftar sitt åtagande att följa riktlinjerna i World Diamond Councils System of Warranties.

Louis Vuitton garanterar att de diamanter och produkter som innehåller diamanter och som omfattas av eller överförs enligt dessa bestämmelser inte har slipats från diamanter som har sitt ursprung i, exporterats från eller har passerat genom Ryssland efter den 31 december 2023. Louis Vuitton garanterar även att de diamanter och produkter som innehåller diamanter med en vikt på 0,5 karat eller mer (0,1 gram) per diamanter, och som omfattas av eller överförs enligt dessa bestämmelser, inte har slipats från diamanter med ursprung i Ryssland eller exporterade från Ryssland, även om de har bearbetats i ett tredje land. Louis Vuitton kan på begäran tillhandahålla dokumentation som bekräftar denna deklARATION och kommer fortsatt att följa dessa åtaganden.

## Stenarnas egenskaper och förädlingsmetoder

För sina pavédiamanter väljer Louis Vuitton diamanter med färggrader från F till G och en renhetsgrad från VVS till VS för sina smyckeskollektioner (Joaillerie), och från D till F med en renhetsgrad från IF till VVS för sina Haute Joaillerie-kollektioner.

Användning av färglösa vätskor och upphettning erkänns som en traditionell lapidarisk praxis, som ett komplement till slipning och polering av vissa färgade ädelstenar, liksom blekning av pärlor. Louis Vuittons ädelstenar kan ha genomgått dessa allmänt accepterade förädlingsmetoder (dekret nr 2002-65 av den 14 januari 2002). Pavésatta safirer och rubiner kan ha värmebehandlats. Pavésatta smaragder kan uppvisa spår av färglös olja.

## Skötsel­anvisningar

För att säkerställa att dina smycken fortfarande är vackra under årens gång, rekommenderar vi att du följer dessa skötsel­anvisningar:

- Vi rekommenderar att du tar av dina smycken före all sportaktivitet, bad (i hav eller pool) eller vid vistelse i en varm och fuktig miljö (spa, hamam). Vatten, värme, klor, havsvatten och temperaturväxlingar kan påverka färgen eller utseendet på dina smycken. Hantera dina smycken varsamt och ta av dem innan du tvättar händerna, duschar eller använder frätande produkter. Det rekommenderas också starkt att applicera parfym och kosmetika innan du tar på dig ditt smycke och att låta dem torka ordentligt för att undvika direkt kontakt. Det är även tillrådligt att hålla ditt smycke

borta från kemiska produkter som kan skada ädelmetallen, stenarna eller pärlorn permanent.

- Diamant är en utomordentligt hård sten och kommer att repa guld, platina och pärlor, och även skada andra stenar. Det är därför bäst att inte förvara dina diamantsmycken i närheten av dina andra smycken.

- Dina smycken kan rengöras regelbundet. Vid rengöring, använd en mycket mjuk borste och tvålatten, och skölj därefter smycket med ljummet, rent vatten.

Om ditt smycke innehåller pärlor eller hårda stenar hittar du Louis Vuittons rekommendationer för var och en av dessa i det särskilda avsnittet på respektive produktsida.

Pärlemor, som är ett organiskt material, och ädelstenar kan påverkas av olika förhållanden eller hanteringssätt. Det rekommenderas därför att inte utsätta ditt smycke för alltför höga temperaturer.

- Om ditt smycke utsätts för en stöt eller slag rekommenderas att du låter kontrollera stenarnas infattning.
- Om produktens utformning tillåter detta rekommenderar vi att dina smycken ibland poleras professionellt, så att guldet behåller sin glans. För rodiumpläterade vitguldsmycken kan denna polering också medföra en kompletterande rodiumplätering.

Om dina smycken kräver någon särskild typ av skötsel rekommenderar vi att du kontaktar din Louis Vuitton-butik.

นอกเหนือจากความเชี่ยวชาญด้านงานไม้ หนัง ทองเหลือง และผ้าแคนวาส แล้ว หลุยส์ วิตตอง ยังได้นำจิตวิญญาณแห่งการสร้างสรรค์ คิดค้นนวัตกรรม และกล้าทำในสิ่งที่แตกต่างมาสู่การผลิตงานฝีมือจากโลหะมีค่าและอัญมณี

โดยหลุยส์ วิตตอง ได้คัดสรรโลหะมีค่าและวัสดุชั้นเลิศ อันได้แก่ ทอง แพลตตินั่ม พลอยเนื้อแข็งและพลอยเนื้ออ่อน ตลอดจนอัญมณีตกแต่ง ชนิดต่างๆ มาเพิ่มความพิเศษให้กับเครื่องประดับ

## การรับรองและพันธกิจ

หลุยส์ วิตตอง ได้รับการรับรองจากสภาสากลสำหรับธุรกิจจิวเวลรี่ (Responsible Jewelry Council: RJC) เพื่อยืนยันการดำเนินงานที่เป็นไปตามหลักจริยธรรม การให้ความเป็นธรรมกับแรงงาน รวมถึงความรับผิดชอบต่อสังคมและสิ่งแวดล้อม โลหะมีค่าและเพชรทั้งหมดที่ใช้ในคอลเล็คชั่นไฟน์จิวเวลรี่และนาฬิกาของเรามาจากพาร์ตเนอร์ที่ผ่านการรับรองจาก RJC เช่นกัน

## เครื่องหมายและการระบุข้อมูล

มีการสลักเครื่องหมายพิเศษลงบนเครื่องระดับสองรูปแบบ ได้แก่ เครื่องหมายที่รับรองคุณภาพของโลหะและเครื่องหมายของผู้ผลิต รวมถึงการสลักรหัสเพื่อระบุประเภทของโลหะ ได้แก่ รหัส AU750 สำหรับทอง (ทอง 18 กะรัต, 750/1000) และ PT950 สำหรับแพลทตินั่ม (950/1000) ทั้งนี้ หลุยส์ วิตตอง ยังได้สลักหมายเลขเฉพาะลงบนเครื่องระดับแต่ละชิ้น เพื่อเพิ่มเอกลักษณ์พิเศษให้กับเครื่องประดับอีกด้วย

## การจัดหาเพชรอย่างมีความรับผิดชอบ

เพชรของหลุยส์ วิตตอง เป็นเพชรธรรมชาติที่ไม่ผ่านกระบวนการปรับปรุงเท่านั้น ตามข้อมูลที่ได้แจ้งให้ทราบเป็นการส่วนตัวและ/หรือการรับรองเป็นลายลักษณ์อักษรจากผู้จัดหาเพชร

เพชรของหลุยส์ วิตตอง ซื้อมาจากแหล่งที่มาที่ถูกต้องและไม่ได้มีส่วนในการสนับสนุนความขัดแย้ง ตามมติของสหประชาชาติและกฎหมายระดับประเทศ หลุยส์ วิตตอง รับรองว่าเพชรเหล่านี้ไม่เกี่ยวข้องกับความขัดแย้งและปฏิบัติตามแนวทาง System of Warranty ของ World Diamond Council

หลุยส์ วิตตอง ยืนยันว่าเพชรและผลิตภัณฑ์ที่ตกแต่งด้วยเพชรไม่ได้ใช้เพชรซึ่งมีที่มา การส่งออก หรือการเคลื่อนย้ายผ่านรัสเซียหลังจากวันที่ 31 ธันวาคม 2023 หลุยส์ วิตตอง รับประกันด้วยว่าเพชรและผลิตภัณฑ์ที่ตกแต่งด้วยเพชรซึ่งมีน้ำหนักตั้งแต่ 0.5 กะรัตหรือ 0.1 กรัมต่อเม็ดไม่ได้มาจากเพชรซึ่งมีที่มาในรัสเซียหรือส่งออกจากรัสเซียแม้ว่าจะผ่านการแปรรูปจากประเทศที่สาม หลุยส์ วิตตอง สามารถจัดหาเอกสารยืนยันข้อมูลดังกล่าวได้หากได้รับการร้องขอ ตามคำประกาศซึ่งหลุยส์ วิตตองมุ่งมั่นจะดำเนินการอย่างต่อเนื่อง

## คุณสมบัติของอัญมณีและแนวทางการปรับปรุง

สำหรับเพชรจิกไข่ปลา หลุยส์ วิตตอง เลือกเพชรที่มีสีระหว่าง F ถึง G และ ความใสระหว่าง VVS ถึง VS สำหรับใช้ในผลิตภัณฑ์ไฟน์จิวเวลรี่ และสี ระหว่าง D ถึง F และความใสระหว่าง IF ถึง VVS สำหรับใช้ในผลิตภัณฑ์ไฮ จิวเวลรี่

การใช้ของเหลวไร้สีและการปรับปรุงคุณภาพด้วยความร้อนได้รับการยอมรับ ว่าเป็นแนวทางปฏิบัติตามแบบดั้งเดิมสำหรับพลอยสีบางชนิด นอกเหนือจาก การตัดแต่งและเจียรระโน รวมถึงการฟอกสีไข่มุก อัญมณีของหลุยส์ วิตตอง อาจผ่านกระบวนการปรับปรุงทั่วไปเหล่านี้ (กฤษฎีกาฝรั่งเศส หมายเลข 2002-65 ลงวันที่ 14 มกราคม 2002)

แชปไฟร์และทับทิมที่ฝังแบบจิกไข่ปลาอาจผ่านการให้ความร้อน มรกตที่ฝังแบบจิกไข่ปลาอาจมีร่องรอยของน้ำมันไร้สี

## คำแนะนำในการดูแลรักษา

เพื่อให้เครื่องประดับคงความงามเมื่อเวลาผ่านไป เราขอให้คุณปฏิบัติตามคำแนะนำในการดูแลรักษาดังต่อไปนี้:

- เราแนะนำให้ถอดเครื่องประดับก่อนเล่นกีฬา ว่ายน้ำ (ในทะเลหรือในสระ ว่ายน้ำ) หรือสัมผัสกับสภาพแวดล้อมร้อนชื้น (สปา ห้องอบไอน้ำ) เนื่องจากน้ำ ความร้อน คลอรีน น้ำทะเล และความผันผวนของอุณหภูมิอาจเปลี่ยนแปลง สีสนหรือรูปลักษณ์ของเครื่องประดับได้
- จับต้องเครื่องประดับอย่างระมัดระวังและถอดเครื่องประดับออกก่อนล้างมือ อาบน้ำ หรือใช้ผลิตภัณฑ์ที่มีฤทธิ์กัดกร่อน
- นอกจากนี้ เราขอแนะนำอย่างยิ่งให้ใช้น้ำหอมส่วนบุคคลและเครื่องสำอาง ก่อนใส่เครื่องประดับ และเว้นช่วงสักพักให้สารระเหยแห้งไปก่อนเพื่อไม่ให้ สัมผัสกับเครื่องประดับโดยตรง และควรเก็บเครื่องประดับให้อยู่ห่างจากสาร

เคมีใดๆ ที่อาจสร้างความเสียหายเป็นการถาวรแก่โลหะมีค่า อัญมณี หรือ เปลือกมุก

- ไม่ควรเก็บเครื่องประดับเพชรไว้ใกล้เครื่องประดับชิ้นอื่นๆ เพชรเป็นอัญมณีที่มีความแข็งเป็นพิเศษ จึงอาจก่อให้เกิดรอยขีดข่วนบนทอง แพลทตินัม และเปลือกมุก หรืออาจทำให้อัญมณีชนิดอื่นเกิดความเสียหายได้

- คุณสามารถทำความสะอาดเครื่องประดับได้เป็นประจำ โดยใช้แปรงขนนุ่มมากและน้ำสบู่ จากนั้นล้างเครื่องประดับด้วยน้ำอุ่นสะอาด หากเครื่องประดับทำจากเปลือกมุกหรืออัญมณีที่มีความแข็ง คุณจะพบคำแนะนำสำหรับอัญมณีแต่ละชนิดอยู่ในส่วนเฉพาะของหน้าแสดงผลิตภัณฑ์ วัสดุธรรมชาติอย่างเปลือกมุกและอัญมณีอาจได้รับผลกระทบจากสภาพแวดล้อมหรือการกระทำต่างๆ เราจึงแนะนำให้คุณปกป้องเครื่องประดับจากการสัมผัสอุณหภูมิที่สูงมากๆ

- หากเครื่องประดับของคุณได้รับการกระทบหรือการกระแทก เราขอแนะนำให้นำเครื่องประดับไปตรวจสอบว่าอัญมณียังฝังอยู่แน่นหนาดีหรือไม่
- หากเหมาะสมกับรูปแบบเครื่องประดับ คุณอาจนำเครื่องประดับไปผ่านการขัดเงาโดยผู้เชี่ยวชาญเป็นครั้งคราวเพื่อให้ผิวทองคงความเงางาม สำหรับเครื่องประดับทองขาวชุบโรเดียม อาจรวมกระบวนการชุบโรเดียมเพิ่มเติมด้วย

หากเครื่องประดับของคุณจำเป็นต้องได้รับการดูแลเป็นพิเศษ เราขอแนะนำให้คุณติดต่อที่ร้านหลุยส์ วิตตอง

Ahşap, deri, pirinç ve kanvastan sonra Louis Vuitton, değerli metalleri ve taşları işlemek için aynı yaratıcı, yenilikçi ve cesur ruhu korumuştur.

Louis Vuitton, kreasyonlarını seçkinleştirmek için en değerli metalleri ve malzemeleri seçti: altın, platin, değerli taşlar, doğal taşlar ve süs taşları.

## Sertifikalar ve angajmanlar

Louis Vuitton, Responsible Jewellery Council tarafından teŖvik edilen ahlaki, sosyal, toplumsal ve çevresel ilkelerin gündelik olarak hayata geçirildiđini onaylayan RJC sertifikasını aldı. Mücevher ve Saat koleksiyonlarımızda kullanılan tüm deđerli metaller ve elmaslar, RJC tarafından onaylanmış ortaklardan alınmaktadır.

## Damgalar ve tanımlama

Bu mücevhere, dövülerek veya gravürle iki damga uygulanmıştır: metalin ayarını onaylayan garanti damgası ve ustanın damgası; metalin niteliğini gösteren bir gravür de yer alır, altın için AU 750 (18 karat 750/1000) veya platin için PT 950 (950/1000).

Her mücevhere benzersiz niteliğini atfeden özel bir numara işlenmiştir.

## Sorumlu elmas tedariki

Louis Vuitton elmasları, bu elmasların tedarikçisi tarafından sağlanan kişisel bilgiler ve / veya yazılı garantiler temelinde sadece doğal kökenli ve işlenmemiştir.

Louis Vuitton elmasları, Birleşmiş Milletler kararlarına ve geçerli ulusal yasalara uygun olarak, çatışma finansmanında yer almayan meşru kaynaklardan elde edilmiş veya satın alınmıştır. Louis Vuitton, bu elmasların "conflict-free" olduğunu garanti eder ve Dünya Elmas Konseyi'nin Garanti Sistemi yönergelerine uyduğunu doğrular.

Louis Vuitton, teminatlı veya aktarılmış elmas ve elmas içeren ürünlerin, 31 Aralık 2023'ten sonra Rusya kaynaklı, Rusya'dan ihraç edilmiş veya geçmiş elmaslardan kesilmediğini garanti eder. Louis Vuitton ayrıca, 0.5 karat veya üzeri veya elmas başına 0,1 gram teminatlı veya aktarılmış elmas ve elmas içeren ürünlerin, üçüncü bir ülkede işlem görmüş olsalar bile Rusya kaynaklı veya Rusya'dan ihraç edilmiş elmaslardan kesilmediğini garanti eder. Louis Vuitton talep üzerine, riayet etmeye devam edeceği bu bildirimini onaylayan destekleyici belgeler tedarik edebilir.

## Taşların özellikleri ve süsleme uygulamaları

Louis Vuitton, mücevher parçalarında süsleme elmasları için F ila G renkte ve VVS ila VS berraklıkta ve High Jewellery parçaları için D ila F renkte, IF ila VVS berraklıkta elmaslar seçer.

Bazı renkli taşların kesilmesi ve parlatılmasının yanı sıra incilerin beyazlatılmasına ilaveten renksiz sıvıların ve ısıtmanın kullanımı, mücevher ustasının geleneksel bir uygulaması olarak kabul edilir. Değerli Louis Vuitton taşları, bu genel süsleme uygulamalarına tabi olabilir (14 Ocak 2002 tarihli 2002-65 sayılı kararname). Dizili safir ve yakutlar ısıtılmış olabilir. Dizili zümrütlerde, renksiz yağ izleri olabilir.

## Bakım önerileri

Mücevherinizin güzelliğini uzun süre korumak için, bu önerilere uymanızı öneririz:

- Herhangi bir spor aktivitesinden önce, yüzmeden (deniz veya havuz) veya sıcak ve nemli bir ortama (spa, hamam) girmeden önce mücevherlerinizi çıkarmanızı öneririz. Su, ısı, klor, deniz suyu ve sıcaklık değişimleri mücevherinizin rengini veya görünümünü değiştirebilir. Mücevherlerinizi dikkatli kullanın ve ellerinizi yıkamadan, duş almadan veya aşındırıcı ürünler kullanmadan önce çıkarın. Aynı şekilde, parfüm ve kozmetik ürünlerini mücevherinizi takmadan önce sürmeniz ve doğrudan temastan kaçınmak için kurumasını beklemeniz şiddetle tavsiye edilir. Mücevherinizi değerli metallere,

tařlara veya sedefe kalıcı olarak zarar verebilecek kimyasal maddelerden uzak tutmanız da önerilir.

- Elmas olađanüstü sertlikte bir tař olduđundan, altın, platin veya sedefi çizebilir ve diđer tařlara zarar verebilir. Bu nedenle mücevherlerinizin her birini ayrı ayrı saklamanız önerilir.

- Mücevherlerinizi düzenli olarak temizleyebilirsiniz. Temizlemek için çok yumuřak bir fırça ve sabunlu su kullanın, ardından parçayı ılık ve temiz suyla durulayın.

Mücevheriniz sedef veya sert tařlardan oluşuyorsa, her ürün sayfasındaki özel bölümde her biri için Maison'un önerilerini bulabilirsiniz.

Sedef, organik madde ve taşlar farklı koşullar veya kullanımlar altında değişime uğrayabilir. Bu nedenle, mücevherinizi çok yüksek sıcaklıklara maruz bırakmamanız önerilir.

- Mücevheriniz bir şok veya darbe alırsa, taşların düzenini kontrol ettirmeniz önerilir.
- Yüzey şekli uygunsa, mücevherinizin tüm parlaklığını koruması için ara sıra cilalattırın. Rodyumlu beyaz altından mücevherler için bu cilalamaya ilaveten rodyum kaplanabilir.

Mücevherinize herhangi bir işlem için, Louis Vuitton mağazanızla iletişime geçmenizi öneririz.

Досконало опанувавши техніки роботи з деревом, шкірою, латунню та канвою, Louis Vuitton використав цей інноваційний, творчий і сміливий підхід в обробці благородних металів і коштовного каміння.

У гонитві за бездоганною красою величних творінь Дім Louis Vuitton обирає благородні метали та матеріали найвищої якості: золото, платину, самоцвіти, коштовне та декоративне каміння.

## Сертифікації та зобов'язання

Компанія Louis Vuitton має сертифікацію Ради з відповідальної ювелірної справи (Responsible Jewellery Council, RJC), що підтверджує щоденне застосування етичних, соціальних, громадських та екологічних принципів, які просуває RJC. Усі дорогоцінні метали й діаманти, використовувані в наших колекціях ювелірних виробів і годинників, постачають партнери із сертифікацією RJC.

## Проби й ідентифікація

На цьому ювелірному виробі поставлено дві проби: одна засвідчує якість металу, а друга є виробничою маркою. Додаткове маркування вказує на походження металу: AU 750 – золото (18 карат 750/1000), PT 950 – платина (950/1000).

На кожному виробі є гравіювання з індивідуальним номером, який гарантує ексклюзивність виробу.

## Відповідальна закупівля діамантів

Діаманти Louis Vuitton мають виключно природне походження й не були оброблені, що підтверджують наявна в компанії інформація та (або) письмові гарантії постачальників.

Усі діаманти компанія Louis Vuitton закуповує в законних постачальників, не пов'язаних із фінансуванням збройних конфліктів, відповідно до резолюцій Організації Об'єднаних Націй і чинного національного законодавства. Louis Vuitton гарантує, що ці діаманти не пов'язані з фінансуванням збройних конфліктів (conflict-free), і підтверджує відданість дотриманню принципів Системи гарантій (System of Warranties) Всесвітньої алмазної ради (World Diamond Council).

Louis Vuitton гарантує, що діаманти й вироби з діамантами, які підпадають під обмеження або перебувають в обігу, не ограновані з алмазів російського походження, експортованих із Росії або таких, що пройшли транзитом через Росію після 31 грудня 2023 року.

Louis Vuitton також гарантує, що діаманти й вироби з діамантами вагою 0,5 карата або більше (або 0,1 грама на один діамант), що підпадають під обмеження або перебувають в обігу, не ограновані з алмазів російського походження або експортованих із Росії, навіть якщо вони оброблені в третій країні. За відповідним запитом компанія Louis Vuitton може надати підтверджувальні документи, що засвідчують цю заяву, якої вона зобов'язується дотримуватися й надалі.

## Характеристики каміння й методи облагороджування

Для діамантів, використовуваних для інкрустації ювелірних виробів у техніці паве, Дім Louis Vuitton відбирає каміння кольорової категорії від F до G і чистотою від VVS до VS, а для виробів високого ювелірного мистецтва – діаманти кольорової категорії від D до F і чистотою від IF до VVS.

Використання безбарвних рідин і нагрівання є традиційним способом оброблення, який застосовують шліфувальники, на додаток до огранування й полірування деякого кольорового каміння, а також відбілювання перлів. Коштовне каміння Louis Vuitton також могло бути оброблено таким способом (постанова № 2002-65 від 14 січня 2002 року).

Сапфіри й рубіни для техніки паве могло бути термічно оброблено.  
Смарагди для техніки паве можуть мати сліди безбарвного  
масляного наповнення.

## Інструкції з догляду

Для того щоб ваш ювелірний виріб з часом не втрачав красу, ми радимо дотримуватися інструкцій з догляду.

- Рекомендуємо знімати коштовні прикраси перед будь-якими спортивними заняттями, купанням (у морі або басейні), а також під час перебування в гарячому й вологому середовищі (спа, хамам).  
Прісна й морська вода, тепло, хлор і перепади температури можуть змінити колір або зовнішній вигляд коштовних прикрас.  
Поводьтеся з коштовними прикрасами обережно та знімайте їх перед миттям рук, душем або використанням агресивних засобів.

До того ж рекомендовано наносити парфуми й косметичні засоби перед надіванням коштовних прикрас і дочекатися їх повного збирання, щоб уникнути прямого контакту. Також рекомендовано зберігати коштовні прикраси якомога далі від будь-яких хімічних речовин, що можуть пошкодити коштовний метал, каміння або перламутр.

- Ювелірні вироби з діамантами не рекомендується зберігати поруч з іншими ювелірними виробами. Діамант – це надзвичайно твердий камінь, який може залишити подряпини на золоті, платині, перламутрі та навіть може пошкодити інше каміння.

- Регулярно очищайте коштовні прикраси. Для очищення використовуйте дуже м'яку щітку й мильну воду, потім промийте виріб чистою теплою водою.

Якщо в коштовній прикрасі наявні перламутр або виробне каміння, дотримуйтеся рекомендацій Дому з догляду за ними, які наведено у відповідному розділі на сторінці кожного виробу.

Перламутр є органічним матеріалом, і каміння може зазнавати змін під впливом різних умов або способів використання.

Тому рекомендовано не піддавати коштовні прикраси впливу занадто високих температур.

- Якщо коштовні прикраси зазнають удару або сильного впливу, перевірте закріплення каменів.

- Якщо це дозволяє дизайн ювелірного виробу, слід періодично проводити професійне полірування, щоб золотого зберігало свій блиск. Після полірування ювелірних виробів із білого золота з родієвим покриттям може знадобитися нанесення додаткового родієвого шару.

У разі необхідності особливого догляду за ювелірними виробами радимо звернутися до магазину Louis Vuitton.